



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—  
**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
de vragen**

—  
**Commissie voor de Territoriale  
Ontwikkeling,**

**belast met de Ruimtelijke Ordening, de  
Stedenbouw, het Stedelijk Beleid, het  
Grondbeleid, de Haven van Brussel, de  
Monumenten en Landschappen, de  
Studentenaangelegenheden, de Biculturele  
Aangelegenheden van Gewestelijk Belang,  
het Toerisme en de Bevordering van het  
Imago van Brussel**

—  
**VERGADERING VAN**

**WOENSDAG 13 FEBRUARI 2019**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—  
**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions**

—  
**Commission du Développement  
territorial,**

**chargée de l'Aménagement du territoire,  
de l'Urbanisme, de la Politique de la ville,  
de la Politique foncière, du Port de  
Bruxelles, des Monuments et sites,  
des Affaires étudiantes, des Matières  
biculturelles d'intérêt régional,  
du Tourisme et de la Promotion de  
l'image de Bruxelles**

—  
**RÉUNION DU**

**MERCREDI 13 FÉVRIER 2019**

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

**INHOUD**

Mondelinge vraag van de heer Benoît Cerexhe 9

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de stand van zaken en de voortzetting van het Neoproject op de Heizelvlakte".

Mondelinge vraag van mevrouw Martine Payfa 14

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de toestand van de bouwplaats in het Tournay-Solvaypark".

Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Grootte 17

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

**SOMMAIRE**

Question orale de M. Benoît Cerexhe 9

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'état d'avancement et la poursuite du projet Neo sur le plateau du Heysel".

Question orale de Mme Martine Payfa 14

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la situation du chantier sur le site du parc Tournay-Solvay".

Question orale de Mme Julie de Grootte 17

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

betreffende "de herbestemming van de Sint-Hubertuskerk in Watermaal-Bosvoorde en het opstellen van een kadaster van kerken die een nieuwe bestemming kunnen krijgen".

Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 19

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de passagiersterminal in de voorhaven".

Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Grootte 23

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de verbouwing tot hotel van het oude gebouw van de douaniers aan de Picardstraat".

Interpellatie van mevrouw Magali Plovie 25

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het verslag van de auditeur van de Raad van State inzake de stedenbouwkundige en milieuvergunningen voor de bouw van de megagevangenis van Haren".

concernant "la réaffectation de l'église Saint-Hubert à Watermael-Boitsfort et l'élaboration d'un cadastre des églises reconvertisibles".

Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 19

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le terminal à passagers à l'avant-port".

Question orale de Mme Julie de Grootte 23

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la reconversion en hôtel de l'ancien bâtiment occupé par les douaniers le long de la rue Picard".

Interpellation de Mme Magali Plovie 25

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le rapport de l'auditrice du Conseil d'État relatif aux permis d'urbanisme et d'environnement pour la construction de la méga-prison de Haren".

<p>Toegevoegde interpellatie van mevrouw Julie de Grootte, 25</p> <p>betreffende "het dossier "gevangnissen" in Brussel en de verschillende beslissingen die justitie de laatste dagen nam".</p> <p>Samengevoegde bespreking – Sprekers:</p> <p>Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)</p> <p>Mevrouw Julie de Grootte (cdH)</p> <p>Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&amp;V)</p> <p>De heer Rudi Vervoort, minister-president</p>	<p>Interpellation jointe de Mme Julie de Grootte, 25</p> <p>concernant "le dossier "prisons" à Bruxelles et les différentes décisions de justice de ces derniers jours".</p> <p>Discussion conjointe – Orateurs :</p> <p>Mme Magali Plovie (Ecolo)</p> <p>Mme Julie de Grootte (cdH)</p> <p>Mme Brigitte Grouwels (CD&amp;V)</p> <p>M. Rudi Vervoort, ministre-président</p>
<p>Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 39</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,</p> <p>betreffende "het rekening houden met de eisen van omwonenden in het kader van het project voor de heraanleg van de Josaphat-site".</p>	<p>Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 39</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,</p> <p>concernant "la prise en compte des revendications des riverains dans le cadre du projet d'aménagement du site Josaphat".</p>
<p>Mondelinge vraag van de heer David Weytsman 44</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,</p> <p>betreffende "de daling van de productie van residentiële gebouwen onder deze zittingsperiode volgens de laatste cijfers van het BISA".</p>	<p>Question orale de M. David Weytsman 44</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,</p> <p>concernant "la baisse de production de bâtiments résidentiels sous cette législature selon les derniers chiffres de l'IBSA".</p>

<p>Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 50</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,</p> <p>betreffende "de besprekingen met de gemeente Anderlecht in het kader van het project voor de uitbreiding van het gemeentehuis".</p>	<p>Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 50</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,</p> <p>concernant "les discussions avec la commune d'Anderlecht dans le cadre du projet d'extension de la maison communale".</p>
<p>Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 53</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,</p> <p>betreffende "de instorting van een brug van het kanaal Brussel-Willebroek".</p>	<p>Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 53</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,</p> <p>concernant "l'effondrement d'un pont du canal Bruxelles-Willebroek".</p>
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum 54</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,</p> <p>betreffende "het dossier van de Royal Rinking van Elsene".</p>	<p>Question orale de Mme Viviane Teitelbaum 54</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,</p> <p>concernant "le dossier du Royal Rinking d'Ixelles".</p>
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Grootte 59</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale</p>	<p>Question orale de Mme Julie de Grootte 59</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs</p>

Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de vooruitgang van het bouwproject van de Picardbrug".

Mondelinge vraag van de heer Alain Maron 60

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de heraanleg van de site van het Weststation".

Mondelinge vraag van de heer Alain Maron 64

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het mandaat van de bouwmeester".

Mondelinge vraag van mevrouw Caroline Persoons 64

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de stopzetting van het CIRK-project en de reactie van het Brussels Gewest".

locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'état d'avancement du projet de construction de la passerelle Picard".

Question orale de M. Alain Maron 60

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le réaménagement du site de la gare de l'Ouest".

Question orale de M. Alain Maron 64

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le mandat du maître architecte".

Question orale de Mme Caroline Persoons 64

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'abandon du projet CIRK et la réaction de la Région bruxelloise".

Mondelinge vraag van de heer Mohamed Azzouzi	65	Question orale de M. Mohamed Azzouzi	65
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de boetes voor stedenbouwkundige overtredingen".		concernant "les amendes pour infractions urbanistiques".	
Mondelinge vraag van mevrouw Cieltje Van Achter	65	Question orale de Mme Cieltje Van Achter	65
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de situatie van de De Lijn-halte aan het Noordstation".		concernant "la situation de l'arrêt De Lijn à la gare du Nord".	



*Voorzitterschap: de heer Mohamed Azzouzi, voorzitter.  
Présidence : M. Mohamed Azzouzi, président.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
BENOÎT CEREXHE**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de stand van zaken en de  
voortzetting van het Neoproject op de  
Heizelvlakte".**

**De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).**- *Ik wil van u horen hoe het zit met de verschillende fases van het Neoproject op de Heizel. Volgens de plannen komt er niet alleen een groot winkelcentrum, maar ook een nieuwe wijk bij het Atomium. Daarnaast staan op de plannen 590 woningen, twee kinderdagverblijven, een bejaardentehuis, een gerenoveerd Mini-Europa, Robbedoesland, bioscoopzalen en een samenwerkingsproject met de Cité des sciences et de l'industrie. Volgens de stad Brussel moet Neo in totaal meer dan 3.000 banen opleveren.*

*Het Neoproject is vooral bedoeld om de internationale uitstraling van Brussel te versterken door de bouw van een congrescentrum met een grotere capaciteit dan congrescentrum Square in het centrum. Neo moet ook een ontmoetingsplek worden voor Brusselaars, Belgen, Europeanen en wereldburgers.*

*Het milieuattest en het stedenbouwkundige attest werden voor zover ik weet eind vorig jaar afgeleverd. De gemeenteraad van de stad Brussel had het ontwerp van desaffectatie van goederen van het openbaar domein en afschaffing van rooilijnen goedgekeurd. Daarmee worden*

**QUESTION ORALE DE M. BENOÎT  
CEREXHE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "l'état d'avancement et la  
poursuite du projet Neo sur le plateau du  
Heysel".**

**M. Benoît Cerexhe (cdH).**- Dans ma question orale déjà déposée au mois de novembre, je souhaitais vous interroger sur l'avancement des différentes phases du projet Neo sur le plateau du Heysel. Pour mémoire, ce projet prévoit non seulement la construction d'un grand centre commercial sur le plateau du Heysel, mais aussi d'un nouveau quartier au pied de l'Atomium. Le pôle de "développement humain, économique, commercial, touristique, culturel, de loisirs et de logements", comme le précise le site web de la Ville de Bruxelles, doit permettre de créer, à terme, plus de 3.000 emplois. Outre le centre commercial, Neo représente en effet 590 logements, deux crèches, une séniorie, une Mini-Europe entièrement rénovée, un Spirouland, des salles de cinéma et un partenariat avec la Cité des sciences et de l'industrie.

Le projet Neo vise principalement à renforcer le rayonnement international de Bruxelles, notamment par la création d'un nouveau centre de congrès d'une plus grande capacité que les infrastructures existantes dans le centre de Bruxelles. Neo se veut aussi un lieu de rencontre

*bepaalde goederen en ruimtes uit het openbaar domein gehaald. De gemeenteraad heeft het college opdracht gegeven om volgens de gebruikelijke procedure een openbaar onderzoek te starten en een overlegcommissie op te richten.*

*Als je de standpunten van de verschillende partijen kent, roept de verandering van de meerderheid in de stad Brussel onvermijdelijk een heleboel vragen op over het verdere verloop van het project, dat ik altijd heb verdedigd. De heraanleg van de Heizel is immers gedeeltelijk afhankelijk van de inkomsten die het winkelcentrum kan genereren.*

*Hoe ziet de toekomst van het project eruit? Hoe zit het met de bouw van woningen op de Heizel en met het Robbedoespark? Kunt u ons verzekeren dat het hele project zal worden gerealiseerd?*

*Wordt de renovatie van het Koning Boudewijnstadion opnieuw overwogen, nu we weten dat er geen nieuw stadion op Parking C komt?*

*In de plannen gaat ook aandacht naar een vlottere bereikbaarheid van de Heizel via de Ring en de A12. Dat project hangt echter samen met de verbreding van de Ring in de onmiddellijke omgeving en het volledige gedeelte van de Ring tussen Sterrebeek en Groot-Bijgaarden.*

*De toekomst van de handel gaat zowel gepaard met het vrijwaren van buurtwinkels als met de aanleg van grote vrijetijdzones met winkelcentra.*

*Investeerdere geloven duidelijk nog in winkelcentra, ook al is het koopgedrag onderhevig aan grote veranderingen. Het concept 'shoppingcenter' staat immers ook niet stil.*

*De Heizel is een toplocatie. Jaarlijks komen er honderdduizenden bezoekers naar het Atomium. Er is dus een publiek voor een uitgebreid toeristisch en commercieel aanbod. Klanten die vanuit Vlaams-Brabant naar het Wijnegem Shopping Center trekken, kunnen net zo goed naar de Heizel komen als daar een nieuw winkelcentrum wordt gebouwd.*

pour les Bruxellois, les Belges, les Européens et même les citoyens du monde.

Le certificat d'environnement et le certificat d'urbanisme ont été délivrés, si je ne me trompe, à la fin de l'année dernière. Le conseil communal de la Ville de Bruxelles avait adopté le projet de désaffectation de biens du domaine public et de suppression d'alignements. Il s'agit de sortir différents biens et espaces, comme des tronçons de voiries, du domaine public afin de pouvoir avancer dans le projet. Le conseil communal a chargé le collège d'organiser une enquête publique et une commission de concertation, conformément à la procédure habituelle.

Je ne vous cacherai pas que, connaissant les positions des uns et des autres, le changement de majorité à la Ville de Bruxelles soulève de nombreuses questions quant à la poursuite et à la pérennité de ce projet que j'ai toujours défendu, notamment auprès des investisseurs et spécialistes des promotions commerciales. En effet, une partie du redéploiement du site du Heysel repose sur les recettes que peut engendrer ce centre commercial. On sait que ces investissements sont rentables.

Quel est aujourd'hui l'avenir du projet général ? Quel est l'avenir des projets de construction de logements sur le site ? Quid du parc d'attractions consacré à Spirou ? Pouvez-vous nous rassurer quant à la poursuite intégrale du projet initial ?

Étant donné la problématique du stade national, dont on sait maintenant qu'il ne sera sans doute jamais construit sur le Parking C, la rénovation du stade in situ redevient-elle une option ou est-elle totalement écartée ?

Enfin, le projet Neo est aussi directement lié à la question de l'amélioration de l'accessibilité du plateau du Heysel depuis le ring de Bruxelles et l'A12. Indirectement se pose la question délicate de l'élargissement du ring dans cette zone, mais aussi sur le tronçon Sterrebeek-Grand-Bigard.

Si l'avenir du commerce passe aussi par la protection des zones commerçantes au sein des quartiers afin de répondre à la demande de proximité et de circuit court, les grandes zones de loisirs, telles que celle imaginée sur le plateau du Heysel, qui incluent des centres commerciaux de

*Bovendien levert Neo 3.000 rechtstreekse banen op, waarvan een deel voor laaggeschoolden.*

"fun shopping", répondent elles aussi à des besoins de la population. En témoigne Docks Bruxsel qui, malgré ses difficultés au lancement, a été vendu, ce qui prouve l'intérêt de tels projets.

Aujourd'hui, des investisseurs croient donc encore au développement de cette formule, et ce même si les comportements d'achat de la population évoluent sans cesse. La notion de centre commercial évolue elle aussi.

Chacun sait que le site du Heysel est particulièrement bien localisé à cet égard. L'Atomium attire des centaines de milliers de personnes par an. Il n'est donc pas inintéressant de proposer à ces visiteurs une offre touristique et commerciale élargie.

Par ailleurs, on constate qu'en Belgique, certains autres centres commerciaux continuent à fort bien fonctionner. Celui de Wijnegem, par exemple, attire une importante chalandise issue du Brabant flamand, qui pourrait très bien se rendre en Région bruxelloise si le centre commercial voyait le jour.

Enfin, rappelons qu'il y a, à la clé, 3.000 emplois directs qui ne nécessitent pas forcément un haut niveau de qualification.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- Sinds u uw vraag indiende, is er het een en ander gebeurd. Volgens mij is er geen reden tot ongerustheid over de huisvesting, het winkelcentrum of de vrijetijdsvoorzieningen op de Heizel. Ze komen allemaal aan bod in het afgeleverde stedenbouwkundige attest en het milieuattest. Als ik me niet vergis, ben ik daar in november trouwens uitgebreider op ingegaan naar aanleiding van mijn antwoord op mondelinge vragen van mevrouw Grouwels en de heer Pinxteren.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Depuis le dépôt de votre question, le dossier a, en effet, encore évolué. Selon moi, il n'y a pas d'inquiétude à avoir, ni quant au pôle logement, ni pour le volet lié aux commerces et aux loisirs. Tous ces points ont été repris dans les certificats d'urbanisme et d'environnement délivrés, sur lesquels se basera la suite de la procédure de délivrance des permis. Si ma mémoire est exacte, je pense d'ailleurs avoir fourni une réponse plus précise à des questions orales de Mme Grouwels et M. Pinxteren sur le sujet, au mois de novembre dernier.

*De verandering van de gemeentelijke meerderheid heeft niets afgedaan aan duurzaamheidsvereisten die tijdens de onderhandelingen over Neo 1 tot stand kwamen. Het uitgebreide overleg met de omwonenden heeft er zelfs toe geleid dat die nog zijn verbeterd.*

Pour revenir sur le changement de majorité communale à Bruxelles, les éléments avant-gardistes de performance en matière de durabilité retenus dès la négociation du contrat Neo 1 sont demeurés inchangés. Ils ont même été améliorés grâce aux nombreuses procédures de concertation et aux contacts avec les riverains.

*Natuurlijk spelen de gevoeligheden van de betrokkenen mee in de uitwerking van het vervolg*

*van het project. Dat betekent echter niet dat het project en de ermee gepaard gaande werkgelegenheid in het gedrang komen.*

*Op basis van het afgeleverde attest kan ik u vertellen dat er hard wordt gewerkt aan de aanvragen van de stedenbouwkundige vergunningen. De doelstellingen zijn dus niet veranderd.*

*U zegt terecht dat het koopgedrag verandert, maar de privépartner waarmee het gewest samenwerkt, is de wereldwijde nummer een in de bouw van winkelcentra. Hij wil een internationale strategie uitstippelen die afwijkt van de gebruikelijke eenheidsworst en unieke winkels met een grote commerciële aantrekkingskracht naar Brussel halen. Op dat punt schiet de aantrekkelijkheid van Brussel als toeristische bestemming immers nog tekort.*

*Brussel heeft wat dat betreft een achterstand ten opzichte van andere Europese steden. Het is niet de bedoeling om de avenue des Champs-Élysées in Brussel na te bouwen, maar om een gezonde combinatie van toeristische attracties en winkels tot stand te brengen, zonder huisvesting, vrijetijdzones en groen uit het oog te verliezen.*

*Blijkbaar heeft de stad Brussel een duidelijk standpunt ingenomen over het huurcontract dat met de projectontwikkelaar van het stadion werd afgesloten. Ik stel voor dat u zich daarover informeert.*

*Er lopen trouwens aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen inzake de ontsluiting van Neo, maar die hebben niets te maken met de uitbreiding van de Ring rond Brussel.*

Bien entendu, au-delà de Neo 1, dans le cadre de l'évolution du reste de la mise en œuvre du plan directeur Neo qui couvre un secteur bien plus vaste, les sensibilités de chacun seront reflétées. Toutefois, cela ne remet nullement en cause les points sur lesquels vous avez attiré mon attention : le projet en lui-même et les retombées, notamment pour l'emploi.

Sur la base du certificat délivré, je peux vous annoncer que les équipes du partenaire privé et celles de Neo travaillent d'arrache-pied afin d'être en mesure de finaliser des demandes de permis d'urbanisme conformes aux certificats, et ce dans un délai extrêmement serré. On maintient donc le cap et les objectifs restent inchangés.

Vous avez raison de dire que les habitudes des consommateurs évoluent. Cependant, le partenaire privé avec lequel travaille la Région est le numéro un mondial au niveau des centres commerciaux. Il veut développer une stratégie à l'échelle internationale avec une vision prospective de l'avenir des types de commerce présents, l'enjeu étant de sortir un peu du cadre habituel des enseignes connues pour éviter d'installer dans ces centres les mêmes enseignes que celles qu'on trouve partout ailleurs. L'objectif est d'amener des enseignes uniques à Bruxelles, voire en Belgique, pour renforcer l'attractivité commerciale de Bruxelles, qui est souvent un point faible de l'offre touristique de la Région.

Bruxelles enregistre en effet clairement un déficit par rapport à d'autres grandes villes européennes en la matière. Le but n'est pas de refaire l'avenue des Champs-Élysées à Bruxelles, mais de maintenir une mixité entre l'offre touristique et les commerces, en ne perdant pas de vue le programme incluant le logement, le logement public, les loisirs ou les espaces verts. Il faut créer un nouveau quartier dans cette zone.

Pour ce qui est du stade national, je renvoie la balle à la Ville de Bruxelles. Il semblerait que celle-ci ait adopté une position claire, au regard du contrat de bail qui avait été signé avec le promoteur privé, qui impliquait une série de conditions, notamment la tenue de l'Euro 2020, un chapitre désormais clos.

Par ailleurs, des demandes de permis d'urbanisme sont en cours qui concernent les besoins en

**De heer Fabian Maingain (DéFI)** *(in het Frans).*- *Mijnheer Cerexhe, de nieuwe meerderheid van de stad Brussel heeft zich duidelijk uitgesproken tegen de uitbreiding van de Ring en de invalswegen langs het Ossegempark.*

*Het enige wat sinds de verkiezingen is veranderd, is dat het cdH zich systematisch onthoudt, zoals bij de stemming over de desaffectatie en de invalswegen naar Neo, hoewel de heer Cerexhe zegt dat hij daar voorstander van is. Zijn partijgenoot Didier Wauters in de Brusselse gemeenteraad denkt daar duidelijk anders over.*

*(Vrolijkheid)*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *In Vlaanderen loopt er een aanvraag voor een vergunning om Neo te ontsluiten, maar die heeft niets te maken met de verbreding van de Ring.*

**De heer Benoît Cerexhe (cdH)** *(in het Frans).*- *Ik ben blij dat het project wordt voortgezet en door internationaal gerenommeerde bedrijven wordt uitgevoerd.*

*Zoals u zei, moeten er aparte winkels komen die niet binnen een straal van 30 tot 50 km een andere vestiging hebben.*

*Ik verheug me ook dat zowel de stad Brussel als het gewest zich tegen de verbreding van de Ring uitspreken.*

*- Het incident is gesloten.*

connexions de Neo, mais qui ne rentrent pas du tout dans le projet d'élargissement et d'optimisation du ring de Bruxelles.

**M. Fabian Maingain (DéFI).**- Je voudrais dire à M. Cerexhe que la majorité de la Ville de Bruxelles a adopté une position très claire contre l'élargissement du ring de Bruxelles et toute voie de pénétration via le parc d'Osseghem.

La seule chose qui a changé depuis les élections, c'est l'abstention systématique du cdH, notamment sur les désaffectations et les voies de liaison permettant le projet Neo que M. Cerexhe appelle de ses vœux, mais le conseiller cdH à la Ville de Bruxelles, Didier Wauters, ne partage peut-être pas la même vision.

*(Sourires)*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Une demande de permis est en cours en Flandre sur une liaison pour désenclaver Neo, mais celle-ci n'a aucun lien avec l'élargissement du ring de Bruxelles.

**M. Benoît Cerexhe (cdH).**- Je remercie le ministre-président pour ses propos rassurants. En effet, les déclarations des uns et des autres, notamment de nouveaux partenaires de la Ville de Bruxelles, semblaient remettre en question ce projet de centre commercial, lequel ne correspond peut-être pas à la philosophie de certains.

Je suis heureux de savoir que le développement de ce projet de 78.000m<sup>2</sup> se poursuit. Il est bon qu'il ait été confié à des entreprises de renommée internationale.

Comme vous l'avez dit, il est essentiel que ce site abrite d'autres enseignes que celles déjà présentes à 30 ou 50km à la ronde.

Nous nous réjouissons également, à la Ville comme à la Région, de la position de la Ville de Bruxelles sur l'élargissement du ring.

*- L'incident est clos.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW  
MARTINE PAYFA**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de toestand van de bouwplaats  
in het Tournay-Solvaypark".**

**Mevrouw Martine Payfa (DéFI)** *(in het Frans).*-  
*De werken in het Tournay-Solvaypark in  
Watermaal-Bosvoorde kwamen reeds veelvuldig  
aan bod in onze debatten. Dit prachtige park in  
Engelse stijl werd op het einde van de negentiende  
en het begin van de twintigste eeuw aangelegd door  
de familie Solvay.*

*Wij waren erg blij toen de regering in 2014 besliste  
om het kasteel in het park te renoveren. Ook uw  
keuze voor het architectenbureau Metzger stemde  
ons tevreden. In mei deelde u ons mee dat een  
eerste bouwvergunning was aangevraagd in de  
eerste helft van 2016. De volledige historische  
studie, de eerste archeologische opgravingen en de  
dringende beveiligingswerken waren afgewerkt.  
Ook meldde u dat het kasteel onderdak zou bieden  
aan het Onderzoekscentrum Brout-Englert-  
Lemaître (BEL) van de ULB. Op verzoek van dat  
onderzoekscentrum werden de plannen en de  
stedenbouwkundige vergunning aangepast.*

*Werd de aangepaste vergunning ook daadwerkelijk  
afgegeven? Over welke aanpassingen gaat het  
precies? Lopen er nog andere administratieve  
procedures? Kunt u de planning toelichten?*

*Werd de gemeente betrokken bij de uitwerking van  
het project, meer bepaald bij het mobiliteitsaspect?  
Is ze op de hoogte van de inhoud van de plannen?*

**QUESTION ORALE DE MME MARTINE  
PAYFA**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "la situation du chantier sur le  
site du parc Tournay-Solvay".**

**Mme Martine Payfa (DéFI).**- Mes collègues et  
moi-même vous avons déjà interrogé, durant cette  
législature, au sujet du chantier du parc Tournay-  
Solvay. Ce parc paysager situé sur la commune de  
Watermael-Boitsfort est le fruit architectural  
d'aménagements successifs réalisés par la famille  
Solvay à la fin du 19e et au début du 20e siècle. Il  
constitue sans aucun doute l'un des édifices les plus  
emblématiques de notre héritage régional.

C'est donc avec une grande joie que nous avons  
accueilli, en 2014, la décision du gouvernement de  
rénover le château situé sur le site. À cet égard, en  
mai dernier, vous nous indiquiez que le cabinet  
d'architectes Metzger - je m'en réjouis - serait  
chargé du projet et qu'un premier permis de  
rénovation avait été introduit au premier semestre  
de 2016.

Pendant cette période, l'étude historique complète,  
les premières fouilles archéologiques et les travaux  
urgents de sécurisation et de préservation du site  
avaient été complètement réalisés.

Enfin, vous nous confirmiez le nom du futur  
occupant, le Centre de recherche Brout-Englert-  
Lemaître (BEL) de l'Université libre de Bruxelles  
(ULB), tout en précisant que les plans avaient été  
adaptés et que le permis d'urbanisme introduit avait  
été modifié en vue d'une optimisation du lieu.

*Hoe zit het met de behoefte van het onderzoekscentrum aan parkeergelegenheid? Werd er overleg gepleegd met de NMBS over het parkeerterrein aan het station van Bosvoorde? Zal dat terrein volledig toegankelijk blijven voor iedereen?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *In 2014 heeft de regering inderdaad beslist om het kasteel te laten renoveren. Dat project werd toevertrouwd aan het architectenbureau Metzger. Er werd een begeleidingscomité samengesteld met vertegenwoordigers van de gemeenten, Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE), de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML), de Directie Facilites van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB), Leefmilieu Brussel, de ULB, Agora enzovoort.*

*In 2016 diende het architectenbureau een eerste vergunningsaanvraag in. De historische studie, de eerste archeologische opgravingen en de dringende beveiligingswerken zijn voltooid. De plannen werden aangepast in samenspraak met het onderzoekscentrum BEL van de ULB.*

*Bij de renovatie van het gebouw moet zowel rekening worden gehouden met de erfgoedwaarde als met de toekomstige functie en uitstraling. Bovendien bevindt het kasteel zich in een park dat*

En dépit des modifications apportées au permis d'urbanisme pour répondre aux besoins des futurs occupants, celui-ci a-t-il finalement été octroyé ? De quelles adaptations s'agit-il ?

D'autres procédures administratives sont-elles encore en cours ? Pourriez-vous nous détailler le calendrier prévisionnel du chantier ?

La commune de Watermael-Boitsfort a-t-elle été associée à l'élaboration du projet, notamment sur la question de la mobilité ? A-t-elle connaissance des plans ?

Quelles sont les exigences du futur occupant en matière de parking extérieur et intérieur dans le parc ? Des négociations ont-elles lieu avec la SNCB concernant le parking de la gare de Boitsfort, qui se trouve à proximité de l'entrée du parc ?

Le parking restera-t-il ouvert au public dans son intégralité ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- En 2014, nous avons pris la décision de rénover le château Tournay-Solvay. La mission a été confiée au célèbre bureau d'architecture Francis Metzger. Un comité d'accompagnement a été constitué. Il est composé de représentants de la commune de Watermael-Boitsfort, de Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP), de la Commission royale des monuments et sites (CRMS), de la direction Facilites du Service public régional de Bruxelles (SPRB), de Bruxelles Environnement, de l'ULB, d'Agora... Bref, une équipe de haut vol.

Le bureau d'architecture a introduit une première demande de permis en 2016. L'étude historique concrète, les premières fouilles archéologiques et les travaux urgents de sécurisation et de prévention du site ont été réalisés. Nous avons évidemment d'abord préservé le bâti. Avec la confirmation du futur occupant - le Centre de recherche BEL de l'ULB -, le programme a pu être précisé et les plans adaptés pour une optimisation du lieu.

La rénovation du bâtiment devait à la fois prendre en considération sa valeur patrimoniale et son rayonnement futur. En outre, le château se situe dans un parc défini comme patrimoine

*belangrijk erfgoed is en sinds 1993 deel uitmaakt van het Natura 2000-netwerk.*

*Voor de aanpassing van de vergunning uit 2016 hoeft geen nieuwe aanvraag te worden ingediend. De voornaamste aanpassing betreft de omvang van het dak. Onder dat dak moet immers plaats worden gemaakt voor de conferentie- en vergaderruimte die het onderzoekscentrum nodig heeft.*

*In 2018 werden de plannen verder aangepast. In december ontvingen we een gunstig advies van de KCML, weliswaar met het verzoek om enkele kleine wijzigingen door te voeren. Vervolgens hebben we de documenten voor de aanpassing van de vergunningsaanvraag ingediend. Wij verwachten de vergunning tegen juni, waarna de gebruikelijke procedure van start zal gaan. Er is in het nodige budget voorzien. De werken zouden na een jaar van start moeten gaan en tegen medio 2022 voltooid zijn.*

*Rekening houdend met het specifieke karakter van het park, willen we vooral zachte mobiliteit stimuleren en zal alleen autoverkeer van personen met een beperkte mobiliteit, cateringbedrijven en hulpdiensten worden toegelaten.*

*We hebben nog geen contact gelegd met de NMBS, maar dat is ook niet dringend.*

**Mevrouw Martine Payfa (DéFI)** *(in het Frans).*- *Wordt in de vergunning verwezen naar parkeergelegenheid in het park?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Dat weten we nog niet.*

**Mevrouw Martine Payfa (DéFI)** *(in het Frans).*- *Het zou toch goed zijn om contact op te nemen met de NMBS aangezien die net een voorlopig*

exceptionnel dans l'art des jardins et il a été classé zone Natura 2000 en 1993.

Le permis, déposé au début de l'année 2016, ne doit pas être réintroduit mais simplement adapté et complété. Le principal changement concerne la volumétrie de la toiture qui a dû être modifiée en fonction du programme définitif. L'espace sous la toiture est, en effet, le seul endroit capable d'accueillir la salle de conférence et de réunion sommitale demandée par le Centre BEL.

L'ajustement des plans s'est poursuivi en 2018. Nous avons reçu l'avis positif de la CRMS à la fin de l'année. Il incluait quelques demandes de modifications marginales. Les documents modificatifs pour l'obtention du permis ont entre-temps été déposés.

Le permis demande une instruction particulière, mais il devrait être délivré pour le mois de juin prochain. La procédure habituelle - cahier des charges, marché public - suivra alors son cours. Les budgets sont prévus. Les travaux devraient commencer un an plus tard. Ce chantier étant assez long et délicat, nous espérons qu'il sera finalisé pour la mi-2022.

Nous privilégierons la mobilité douce, vu le soin avec lequel il s'agira de traverser le parc du château Tournay-Solvay. Il semble bien que l'on s'oriente vers une limitation de l'accès motorisé aux seules personnes à mobilité réduite ainsi qu'aux entreprises de restauration et, bien sûr, aux véhicules de secours.

À ce stade, nous n'avons pas eu de contact particulier avec la SNCB, mais ce n'est pas prioritaire.

**Mme Martine Payfa (DéFI).**- *Le permis prévoit-il des places de stationnement, même limité, dans le parc ? Si oui, combien ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- *Nous ne le savons pas encore.*

**Mme Martine Payfa (DéFI).**- *Il serait malgré tout intéressant de contacter la SNCB : elle vient*



*parkeerterrein heeft aangelegd op het dak en bouwplannen heeft aan de ingang van het park.*

*- Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de herbesteding van de Sint-Hubertuskerk in Watermaal-Bosvoorde en het opstellen van een kadaster van kerken die een nieuwe bestemming kunnen krijgen".**

*Mevrouw Julie de Grootte (cdH) (in het Frans).- De aparte Sint-Hubertuskerk in Watermaal-Bosvoorde werd verkocht aan een projectontwikkelaar, die er na een renovatie een veertigtal appartementen en gemeenschappelijke voorzieningen in zal onderbrengen.*

*Hebt u meer informatie over dat project? Hoever staat de vergunningsprocedure? Gaf de overlegcommissie al een advies? Wat waren de resultaten van het openbaar onderzoek dat in mei en juni 2018 plaatsvond?*

*Overweegt u om een overzicht op te stellen van alle kerken in het Brussels Gewest die in aanmerking komen voor een nieuwe bestemming?*

*De hulpbisschop voor het vicariaat Brussel vindt dat kerken, die van bij het begin bedoeld waren als ontmoetingsplaatsen, beter een zinvolle collectieve*

d'installer un parking provisoire sur la toiture et elle a des projets de construction juste à l'entrée du parc.

*- L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "la réaffectation de l'église Saint-Hubert à Watermael-Boitsfort et l'élaboration d'un cadastre des églises reconvertisibles".**

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- Élément saillant du paysage boitsfortois, l'église Saint-Hubert sera bientôt rénovée et réaffectée au logement. Comme il présentait un danger pour la sécurité publique, ce lieu emblématique de Watermael-Boitsfort, qui appartient à la commune, a été vendu à un promoteur qui y réalisera une quarantaine d'appartements, en plus d'équipements d'intérêt collectif.

Disposez-vous de plus amples informations sur ce projet ? Où en est la procédure d'octroi du permis ? La commission de concertation a-t-elle déjà remis son avis ? Quels sont les résultats de l'enquête publique qui s'est tenue en mai et juin 2018 ?

Par ailleurs, l'élaboration d'un cadastre reprenant l'ensemble des églises bruxelloises potentiellement reconvertisibles est-elle à l'étude ?

J'ai parlé à Mgr Kockerols, un homme assez progressiste et éclairé, de la reconversion des

*functie kunnen krijgen. Het gewest zou die visie moeten ondersteunen.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Er werd voor de Sint-Hubertuskerk een vergunningsaanvraag ingediend, die momenteel wordt bestudeerd. Het gebouw kan pas na de toekenning van de vergunning worden verkocht.*

*De projectontwikkelaar diende een vergunningsaanvraag in voor 41 woningen met een totale vloeroppervlakte van 6.644,66 m<sup>2</sup> en gemeenschappelijke voorzieningen op de begane grond met een oppervlakte van 526 m<sup>2</sup>, waarvan een deel als gebedshuis wordt ingericht. De aanvraag omvat ook de bouw van een tweede toren om de toegang te verschaffen tot de woningen op de hoger gelegen verdiepingen.*

*De overlegcommissie kwam op 29 juni 2018 samen. In de overlegcommissie verstrekte zowel de gemeente als het gewest een voorwaardelijk positief advies. De voorwaarden van het gewest waren echter strikter.*

*Het openbaar onderzoek gaf aanleiding tot heel wat bezwaren van omwonenden over de architectuur en de impact op de omgeving. Zij hebben de overheid en het kabinet meermaals van hun bezwaren op de hoogte gebracht en vroegen om het project af te wijzen. Daarop liet de projectontwikkelaar weten dat hij een gewijzigde aanvraag wilde indienen. Op dat nieuwe voorstel wachten we nog steeds.*

*De overlegcommissie zal opnieuw vergaderen om zich over het nieuwe voorstel te buigen.*

*Er bestaat geen overzicht van kerken die in aanmerking komen voor een nieuwe bestemming, maar er is wel een werkgroep die zich daarmee bezighoudt.*

églises, et son raisonnement est le suivant : celles-ci étant au départ des lieux de rencontre et de rassemblement, il vaut mieux les réaffecter à une fonction collective qui ait du sens. La Région devrait soutenir l'idée de replacer ces bâtiments dans notre patrimoine urbanistique au profit de la collectivité.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- L'église Saint-Hubert, à Watermael-Boitsfort, fait l'objet d'une demande de permis d'urbanisme en cours d'instruction. Le bien n'est pas encore vendu, car une clause suspensive précise que la vente sera effective après l'octroi du permis, libre de tout recours.

La demande de permis introduite vise à aménager 41 logements pour une superficie plancher de 6.644,66m<sup>2</sup>, à aménager au rez-de-chaussée, un équipement d'intérêt collectif de 526m<sup>2</sup>, dont une partie dédiée au lieu de culte. Pour le reste, la nature de l'équipement n'est pas encore précisée. La demande porte également sur la construction d'une deuxième tour de circulation pour accéder aux logements projetés aux étages jusqu'au clocher.

Qu'en est-il de la procédure d'octroi de permis, de l'avis de la commission de concertation et des résultats de l'enquête publique qui s'est tenue en mai-juin 2018 ?

La commission de concertation s'est déroulée le 29 juin 2018 et le collège échevinal a également remis son avis. En commission de concertation, la commune et la Région ont chacune remis un avis favorable conditionnel, mais les conditions de la Région - Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP), dont la Direction des monuments et sites (DMS) et Bruxelles Environnement - étaient beaucoup plus restrictives et contraignantes.

L'enquête publique a recueilli de nombreuses réclamations de riverains. Ces réclamations portent sur l'architecture peu qualitative, sur l'absence d'une réflexion plus poussée et d'un concours, sur l'impact de la deuxième tour de circulation en acier, sur l'implantation du parking placé à l'arrière et sur les incidences environnementales, notamment sur les faucons pèlerins présents dans le clocher.

*Voor een beperkt aantal kerken werden de mogelijkheden om ze een nieuwe bestemming te geven al bestudeerd.*

Depuis l'enquête publique, les riverains ont interpellé l'administration et le cabinet à plusieurs reprises pour appuyer leurs réclamations, en nous demandant de refuser ce projet. Pour donner suite à la commission de concertation, nous avons rencontré le demandeur, qui nous a notifié son désir de réintroduire une demande modifiée. Nous sommes actuellement dans l'attente de cette nouvelle proposition, qui repassera par les mesures particulières de publicité

Concrètement, une nouvelle commission de concertation aura lieu.

Mon administration ne dispose pas, actuellement, d'un cadastre des églises potentiellement reconvertibles. Cependant, la question de la reconversion des églises désaffectées fait l'objet d'un suivi par un groupe de travail qui réunit ponctuellement la Direction du patrimoine culturel et l'archevêché de Malines-Bruxelles.

Nous avons eu l'occasion d'explorer les possibilités de réaffectation d'un nombre restreint d'églises, dont l'église Saint-Hubert à Watermael-Boitsfort, l'église de la Sainte-Famille à Helmet, l'église Saint-François-Xavier à Anderlecht et l'église de la Sainte-Trinité à Ixelles. Cette dernière fait l'objet de réunions en vue d'explorer les possibilités de réaffectation partielle d'une partie de cet imposant édifice.

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** *(in het Frans).*- *Ik vind het positief dat het bisdom bereid is om gebouwen ter beschikking te stellen van de gemeenschap. De lat moet qua architectuur en milieureisten echter hoog genoeg liggen, zodat alle betrokkenen het project steunen.*

*- Het incident is gesloten.*

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- Le point de départ me semble positif. L'évêché lui-même est prêt à mettre ses biens à la disposition de la collectivité. Nous devons nous greffer à ce projet collectif en tenant compte des questions de qualité architecturale, environnementale, etc. Il serait dommage que les personnes les plus directement concernées par le projet ne le portent pas.

*- L'incident est clos.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET**

**QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN  
GOIDSENHOVEN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS**

**PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de passagiersterminal in de  
voorhaven".**

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** *(in het Frans).*- *In 2018 werd de passagiersterminal op de linkeroever van de voorhaven ingehuldigd. De terminal heeft een kaai met een lengte van 240 meter, waar twee tot vier passagiersschepen kunnen aanleggen.*

*Waren de schattingen van 25.000 tot 30.000 passagiers te optimistisch, of voldoet de infrastructuur niet? Er leggen immers weinig of geen passagiersschepen aan.*

*Verder was het de bedoeling om een horecazaak met plaats voor 400 gasten te openen. Is er een parkeerterrein en een ticketbalie? Hoe zit het met de beloofde buslijn?*

*De omstandigheden werken de ontwikkeling van verbindingen met de Haven van Brussel niet in de hand, want de terminal ligt vrij afgelegen. Er werd dus veel geld uitgetrokken voor infrastructuur die helemaal niet aantrekkelijk is.*

*Hoeveel passagiersschepen hebben er sinds de opening aangemeerd? Hoe zit het met de horecazaak? Is er al openbaar vervoer naar de stad? Werd er parkeergelegenheid aangelegd?*

**LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "le terminal à passagers à  
l'avant-port".**

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Dans le courant de l'année 2018 a eu lieu l'inauguration du terminal à passagers qui se situe sur la rive gauche de l'avant-port. Cette réalisation, qui a bénéficié d'une aide du Fonds européen de développement régional (Feder), dispose d'un quai de 240 mètres devant permettre l'accostage de deux à quatre bateaux de croisière.

Les prévisions faisaient allusion à la possibilité d'attirer entre 25.000 et 30.000 passagers. Ont-elles été trop optimistes ou faut-il déplorer l'insuffisance des structures d'accueil ? En effet, aujourd'hui, les navires de croisière semblent fréquenter assez peu, voire pas du tout, le terminal à passagers.

Il était notamment prévu d'y ouvrir un établissement horeca dont la capacité devait permettre de recevoir jusqu'à 400 personnes. Tout l'environnement, à savoir les espaces de parking et la billetterie, ont-ils été mis en place ? Une ligne de bus devait être opérationnelle. Qu'en est-il ?

Ces conditions n'incitent pas les opérateurs à développer des liaisons avec le Port de Bruxelles, car le terminal bruxellois se situe un peu à l'écart de tout. Des montants importants ont été engagés pour qu'en définitive, cela reste une exécution inachevée qui manque cruellement d'attrait. L'endroit n'est donc pas de nature à devenir un point d'aboutissement privilégié pour les bateaux de croisière.

Depuis son inauguration officielle, combien de bateaux de croisière ont-ils accosté au terminal bruxellois situé dans le quartier de Meudon ? Qu'en est-il de l'établissement horeca qui reste inexploité à ce jour ? Une liaison par transports publics vers

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *In 2018 kwamen er 165 cruiseschepen met meer dan 50.000 passagiers naar de Haven van Brussel. Dat is minder dan verwacht, maar toch niet te versmaden in het licht van de daling van het aantal toeristen in Brussel na de aanslagen van 2016.*

*Van bij het ontwerp van de passagiersterminal ging de haven op zoek naar een Brusselse horeca-uitbater om de infrastructuur tot leven te brengen, ook als er geen cruiseschepen liggen aangemeerd. Ze deed ook haar best om de plek aantrekkelijker te maken, in de eerste plaats voor de inwoners van Neder-Over-Heembeek.*

*De prospectie leverde een aantal belangstellenden op die zelfs bereid waren om in het project te investeren. Er komt dus een restaurant. Sindsdien heeft de Haven van Brussel het concept bijgestuurd en komt er een polyvalente zaal die onderdak kan bieden aan prestigieuze events. De inrichting van de polyvalente zaal staat voor dit jaar op de planning.*

*Er wordt dit jaar ook gewerkt aan de verbetering van de landschaps- en milieukwaliteit van de oevers in de buurt van de terminal en aan voetgangers- en fietswegen. Een skatepark moet de plek aantrekkelijker maken en de sportinfrastructuur in Neder-Over-Heembeek uitbreiden.*

*De renovatie van de Meudonpaviljoenen heeft langer geduurd dan gepland, maar blijft een prioriteit voor de stad Brussel. Wellicht krijgen ze na de renovatie een invulling als ticketbalie.*

*MIVB-bus 57 doet de terminal al aan en de frequentie van de lijn is verbeterd onder het Busplan 2018. De nieuwe bus 56 stopt in de buurt en vormt de verbinding met Schuman en het noorden van Brussel. Ook de Waterbus brengt mensen naar de terminal.*

la ville existe-t-elle ou est-elle prévue ? Des espaces de parking ont-ils été aménagés ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- En 2018, 165 bateaux de croisière et à passagers ont visité le Port de Bruxelles, transportant plus de 50.000 personnes. Si ces chiffres sont inférieurs aux prévisions, ils restent plus qu'honorables, étant donné la baisse de fréquentation de Bruxelles par les touristes belges et étrangers après les attentats qui ont touché notre Région.

Dès la conceptualisation du terminal à passagers, le port a veillé à prospecter le marché bruxellois de la restauration afin de valider son choix d'y implanter un espace destiné à animer le quai en dehors des moments d'utilisation par les bateaux de croisière fluviale et les bateaux événements. Il a aussi cherché à renforcer l'attractivité de l'endroit auprès des Bruxellois, particulièrement les habitants de Neder-Over-Heembeek dans le prolongement de la Promenade verte : rénovation des pavillons Meudon, aménagement des berges le long de la chaussée de Vilvorde et création d'un skatepark.

Cette prospection a été fructueuse, plusieurs acteurs bruxellois ayant manifesté leur intérêt pour le projet, voire leur intention d'y investir. Le choix de l'implantation d'un restaurant à cet endroit a été confirmé. Depuis, convaincu de l'intérêt urbanistique et sociétal du site, le Port de Bruxelles a retravaillé son concept pour en faire une salle polyvalente destinée à accueillir ses événements de prestige, ainsi que ceux de ses clients et nombreux partenaires, voire de tiers. Les travaux d'aménagement de cette salle polyvalente avec espace traiteur auront bien lieu cette année.

C'est également cette année que commenceront les travaux d'aménagement des berges proches du terminal à passagers avec, notamment, un renforcement de leurs qualités paysagères et écologiques, et des cheminements piétons et cyclistes. Un skatepark viendra renforcer l'attractivité du lieu et l'offre d'infrastructures sportives à Neder-Over-Heembeek. Le Port de Bruxelles a en effet reçu les permis nécessaires il y a peu et pourra prochainement lancer les travaux.

Si la rénovation des pavillons Meudon a pris plus de temps que prévu, elle reste considérée comme

*Voor autobussen ten behoeve van cruisepassagiers heeft Brussel Mobiliteit twee parkeerplekken vlak bij de Brussels Cruise Terminal aangelegd.*

*Het gewest wou de omgeving aantrekkelijk maken voor fietsers en voetgangers. Overeenkomstig de ontwikkelingsvisie over de Groene Wandeling in Neder-Over-Heembeek is er dan ook weinig parkeerplaats voor auto's, maar de Haven van Brussel bekijkt of ze parkeerruimten met de omliggende bedrijven kan delen.*

une priorité par la Ville de Bruxelles, puisqu'elle figure dans son nouvel accord de majorité. Leur fonction de billetterie, par exemple, pour les organisateurs d'excursions sur le canal ou le Waterbus, devrait être confirmée dans le cadre de leur rénovation et du réaménagement global de l'accueil des activités récréatives sur le canal.

Il est déjà possible de rejoindre le site par le réseau de la STIB via la ligne 57, dont la plage d'exploitation a été nettement élargie en dehors des heures de pointe et les week-ends, et dont les cadences ont été notablement renforcées avec la mise en œuvre du Plan bus 2018. De plus, la nouvelle ligne de bus 56, sans le desservir directement, rend le site accessible aux promeneurs depuis Schuman et le nord de Bruxelles. Une autre possibilité est l'utilisation du Waterbus, dont les fréquences ont également été renforcées et les plages d'exploitation élargies en 2018.

J'en viens aux espaces de parking. Pour les autocars affrétés par les croisiéristes, Bruxelles Mobilité a prévu deux emplacements de stationnement temporaire à proximité immédiate du Brussels Cruise Terminal, qui permettent aux touristes de débarquer du bateau ou d'y embarquer. En effet, Bruxelles est essentiellement un port de départ et d'arrivée de croisières fluviales, les bateaux ne pouvant poursuivre leur navigation vers le sud.

La volonté régionale étant d'accorder une place plus importante aux usagers des modes actifs à cet endroit - pistes cyclables bidirectionnelles et espaces piétons confortables -, conformément à la vision du développement de la Promenade verte de Neder-Over-Heembeek, peu de place était laissée au stationnement de voitures particulières. Celles-ci doivent cependant être accueillies dans le cadre d'activités liées aux bateaux événements qui ont lieu essentiellement en soirée et le week-end. Le Port de Bruxelles a donc exploré toutes les pistes possibles à une distance raisonnable, et s'oriente vers une solution de parking mutualisé avec des entreprises riveraines.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (in het Frans).- *Waarom doet de Waterbus de terminal niet aan? Klopt het dat de kaailengte met 210 m te kort is voor twee schepen van 120 m? U zegt dat de MIVB in de toekomst voor betere verbindingen zal*

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)**.- Il me reste trois questions. Pourquoi le Waterbus ne s'arrête-t-il pas au terminal ? Ensuite, la longueur du quai, actuellement de 210 mètres, serait trop courte pour permettre à deux bateaux de 120 mètres d'accoster.

*zorgen, maar waarom beginnen we daar niet onmiddellijk mee?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Ik heb geen specifieke informatie over de nood aan een langere kaai. Ik vraag het na.*

*- Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de verbouwing tot hotel van het oude gebouw van de douaniers aan de Picardstraat".**

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** (*in het Frans*).- *Het vroegere gebouw van de douane in de Picardstraat, op het terrein van Tour & Taxis, wordt binnenkort omgebouwd tot een hotel met een honderdtal kamers. Binnen moet het volledig worden gerenoveerd. Het is een goede zaak dat er een hotel komt op het terrein, want daar vinden veel evenementen plaats.*

*Wat voor hotel komt er in het gebouw?*

*Het bedrijf dat de renovatie uitvoert, liet weten dat de werken aan de gevels van het historische gebouw beperkt blijven. Wat houden die werken precies in?*

Confirmez-vous cette information ? Enfin, en ce qui concerne les lignes de la STIB, vous nous affirmez que la desserte sera améliorée dans le futur, mais pourquoi attendre ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je n'ai pas d'information spécifique concernant le besoin d'allongement des quais. Nous allons vérifier cet élément.

*- L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "la reconversion en hôtel de l'ancien bâtiment occupé par les douaniers le long de la rue Picard".**

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- La presse s'est fait l'écho du projet de rénovation de l'ancien bâtiment occupé par les douaniers, le long de la rue Picard, projet qui entre dans sa phase active. L'immeuble sera transformé en un hôtel d'une centaine de chambres. Situé sur le site de Tour & Taxis, l'intérieur de ce bâtiment historique devrait faire l'objet d'une rénovation complète.

Le site de Tour & Taxis poursuit donc sa mutation et nous pouvons nous réjouir de disposer désormais d'une telle infrastructure, au regard des nombreux événements qui y sont organisés.

Quel sera le type d'offre hôtelière proposé ?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *Ik ben het met u eens dat de komst van een hotel op het terrein van Tour & Taxis een goede zaak is.*

*Het voormalige douanegebouw wordt binnenkort omgevormd tot een viersterrenhotel met 102 kamers. Het dossier voor de vergunningsaanvraag die Extensa indiende, werd in januari volledig verklaard. De ontwikkelaar en de architect konden vooraf meermaals met Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE) overleggen.*

*Om ervoor te zorgen dat het gebouw aan de normen voor hotels voldoet, moeten zowel binnen als buiten werken worden uitgevoerd. Dat zal gebeuren met respect voor de historische waarde van zowel het gebouw als het terrein van Tour & Taxis. Extensa trekt de nodige middelen uit voor een degelijke aanpak.*

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** (in het Frans).- *Wat voor hotel wordt het?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *Een viersterrenhotel met 102 kamers.*

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** (in het Frans).- *Hoe ziet de planning van de werken er uit?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *Het dossier voor de vergunningsaanvraag is volledig verklaard. Het openbaar onderzoek komt er in maart of april.*

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** (in het Frans).- *Dat hotel is belangrijk voor Tour & Taxis.*

La société qui mène à bien le projet a annoncé que les travaux extérieurs seront limités. En quoi consisteront-ils précisément, étant donné le caractère historique du bâtiment ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je partage l'idée qu'un établissement hôtelier sur le site de Tour & Taxis n'est en aucun cas superflu, au regard du caractère événementiel de la zone, encore appelé à s'intensifier.

L'Hôtel des douanes sera bientôt converti en un établissement hôtelier quatre étoiles de 102 chambres. Le dossier de demande de permis, introduit par Extensa, a été déclaré complet au mois de janvier. Les promoteurs et leur architecte ont eu plusieurs fois l'occasion de rencontrer le département du patrimoine de Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP) en amont du dépôt de la demande. Une série de travaux intérieurs et extérieurs sont en effet prévus afin de rendre le bâtiment conforme aux normes hôtelières. Les interventions se feront, de toute manière, en parfaite harmonie avec la valeur patrimoniale du bâtiment et, plus largement, du site de Tour & Taxis. Par exemple, la salle de billetterie sera maintenue.

Nous allons donc vers un travail de grande qualité. Vu le potentiel extraordinaire de ce site, Extensa y met les moyens.

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- De quel type d'offre hôtelière s'agira-t-il ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Il s'agit d'un hôtel quatre étoiles de 102 chambres. Je n'en sais pas plus.

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- Quel calendrier est-il prévu pour sa réalisation ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Le dossier de demande de permis a été déclaré complet. L'enquête publique va suivre, peut-être déjà en mars ou en avril.

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- Cette offre hôtelière est très importante pour le site.



**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *BSE stuurt het dossier naar de stad Brussel, die het openbaar onderzoek moet organiseren.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW  
MAGALI PLOVIE**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

betreffende "het verslag van de auditeur van de Raad van State inzake de stedenbouwkundige en milieuvergunningen voor de bouw van de megagevangenis van Haren".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN  
MEVROUW JULIE DE GROOTE,**

betreffende "het dossier "gevangenis" in Brussel en de verschillende beslissingen die justitie de laatste dagen nam".

**Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)** (*in het Frans*).- *De auditeur van de Raad van State diende haar rapport in nadat er bezwaar was aangetekend tegen de stedenbouwkundige vergunning en milieuvergunning voor de bouw van de megagevangenis in Haren. In dat rapport benadrukt ze de povere argumentatie inzake de impact van het project op de mobiliteit in de omgeving.*

*De bouw van de gevangenis is problematisch op het gebied van het leefmilieu, de stedenbouw, de*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- Selon la procédure, BUP va envoyer le dossier à la Ville de Bruxelles, qui sera chargée d'organiser l'enquête publique.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE MME MAGALI  
PLOVIE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

concernant "le rapport de l'auditrice du Conseil d'État relatif aux permis d'urbanisme et d'environnement pour la construction de la méga-prison de Haren".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME  
JULIE DE GROOTE,**

concernant "le dossier "prisons" à Bruxelles et les différentes décisions de justice de ces derniers jours".

**Mme Magali Plovie (Ecolo)**.- L'auditrice du Conseil d'État a remis son rapport à la suite d'un recours introduit contre les permis d'urbanisme et d'environnement en vue de la construction de la mégaprison de Haren. L'auditrice retient notamment la "motivation indigente" à propos de l'impact du projet sur la mobilité dans les alentours.

Pour Ecolo, ce projet pose de nombreux problèmes, tant au niveau de l'environnement, de l'urbanisme et de la mobilité, qu'au niveau du type de détention que l'on veut mettre en place. Sans aborder le fond

*mobilité en wat de keuze van het type detentie betreft. De megagevangenis gaat regelrecht in tegen de internationale aanbevelingen.*

*In Vlaanderen start men projecten met kleinschalige detentiehuisen, die Brussel ook zou kunnen invoeren. De manier waarop personen worden opgesloten, is aan hervorming toe. Veel gedetineerden hebben behoefte aan een ander type begeleiding en follow-up.*

*De federale plannen voor de megagevangenis roepen nog steeds dezelfde vragen op. In 2015 stelde u dat u zich niet kon vinden in de mobiliteitsaspecten. Welk standpunt neemt u vandaag in?*

*De argumenten die het Milieucollege in zijn beslissing van 2015 aanvoerde, zijn veelzeggend, zeker wat de negatieve impact op de mobiliteit betreft. Bovendien is de kans klein dat daar een afdoende oplossing voor komt. Of volstaat de tramlijn naar Neder-Over-Heembeek volgens u?*

*Het Milieucollege stelt dat de keuze voor een locatie op 15 km van het stadscentrum, die slecht bediend is door het openbaar vervoer, langs een al verzadigd wegennet ligt en over een ontoereikende toegangsweg beschikt, er onvermijdelijk toe zal leiden dat het verkeer over de lokale wegen zal uitwaaiëren, wat hinder zal veroorzaken voor de omwonenden.*

*Destijds werd er in geen enkele studie aandacht besteed aan het cumulatieve effect van de verschillende lopende projecten in dat deel van het gewest.*

*De verwachtingen voor de luchtkwaliteit zijn uiteraard ook negatief. Volgens het Milieucollege is de luchtkwaliteit in de betrokken zone nu al middelmatig tot zeer slecht. Alle bijkomend verkeer zal tot een verdere toename van vervuilende stoffen en fijnstof leiden.*

*Ten slotte is de bouw van de megagevangenis gepland in een groene zone die het gewest beter zou behouden als het aan zijn eigen doelstellingen op dat gebied wil voldoen.*

de la question, cette mégaprison est un véritable problème qui va à l'encontre des recommandations émises dans les rapports internationaux.

Du côté néerlandophone, il existe au contraire des projets de type "huizen" que nous pourrions instaurer à Bruxelles. Il serait en tout cas positif de reconsidérer la manière dont nous envisageons l'incarcération des personnes, car nombre d'entre elles devraient être retenues dans d'autres types de lieux et bénéficier d'un autre type d'accompagnement et de suivi. Ce volet mérite d'être discuté dans un autre cadre que nos présentes interpellations, mais il touche indirectement à la problématique de la mégaprison de Haren.

Les préoccupations sont les mêmes depuis le début de cette législature et l'annonce de ce projet fédéral. En 2015, vous précisiez d'ailleurs que la question de la mobilité représentait pour vous un bémol au projet et à la position défendue par la Région bruxelloise. Qu'en est-il aujourd'hui ?

L'argumentaire de la décision du Collège d'environnement en 2015 est édifiant, tout particulièrement en matière de mobilité. L'étendue des impacts négatifs qui y sont cités parle d'elle-même, et la faible probabilité qu'il y soit répondu par diverses avancées - développement des transports en commun, ligne de bus créée dans le nouveau Plan bus, aménagements routiers - est également pointé par le Collège d'environnement. La ligne de tram vers Neder-Over-Heembeek suffit-elle à vous rassurer ?

Le Collège d'environnement relevait également que "le choix d'un site localisé à environ 15km du centre-ville, mal desservi par les transports publics, pour lequel le réseau routier avoisinant est déjà saturé et dont la principale voie d'accès - d'une largeur comprise entre 3,70 et 4 mètres - n'est, en l'état, pas dimensionnée pour desservir un projet de cette ampleur, ne peut qu'occasionner un report du trafic sur la mobilité locale et, par conséquent, un accroissement des nuisances subies par les riverains".

À l'époque, aucune étude n'avait abordé l'effet cumulatif des différents projets en cours sur cette partie du territoire bruxellois : nouveau siège de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord

*Maandag voerden de omwonenden en burgercollectieven opnieuw actie tegen de gevangenis. U moet aandacht hebben voor hun wens om een ander project op de site uit te werken en er de natuur te behouden.*

*Op eerdere vragen over de toekomst van de bestaande gevangenis antwoordde u dat er onzekerheid heerst over de gevangenis in Haren, maar dat de federale regering ongetwijfeld maatregelen zal nemen. Kunt u daar meer over vertellen?*

*Hoewel de auditor van de Raad van State een negatief advies heeft gegeven, schakelt de federale regering een versnelling hoger. Ze probeert de gemeente en het gewest voor een voldongen feit te stellen, wat betreurenswaardig is.*

*Hoe staat de Brusselse regering tegenover het verslag van de auditor van de Raad van State? Wil het gewest dat het project wordt herzien en dat er nieuwe mogelijkheden worden bestudeerd in het kader van een modern detentiebeleid en van de ontwikkeling van het Brussels Gewest?*

*Welke mogelijkheden overweegt u indien de Raad van State het advies van de auditor volgt? De omstandigheden waarin gevangenen in Brussel worden opgesloten, zijn problematisch en leiden regelmatig tot internationale veroordelingen.*

*Wat onderneemt u tegen de aanpak van de federale regering in dit dossier? De service d'aide aux justiciables (SAJ) kreeg de vraag om binnen het halfuur advies over de plannen te geven, zodat het vooruit zou gaan. Zoiets vind ik verontrustend.*

(OTAN), développement d'un quartier sur l'ancien site, ouverture du Décathlon, etc.

Les projections en matière de qualité de l'air sont, elles aussi, fort logiquement négatives. Selon le Collège d'environnement, celle-ci est déjà qualifiée de médiocre à très mauvaise dans la zone considérée. Dès lors, tout trafic supplémentaire se soldera inévitablement par une augmentation de la concentration en polluants et en particules fines. À ces questions s'ajoute celle, importante, de la préservation d'un espace vert en Région bruxelloise, au regard des objectifs que la Région s'est fixée et du potentiel qu'offre la zone visée par le projet de mégaprison.

Le sujet est d'actualité, car il y a de nouveau eu une forte mobilisation des habitants et des collectifs, lundi matin. Il faut entendre cette volonté de créer un autre projet sur ce site et d'en respecter la nature. Je cite, à cet égard, l'article, qui évoque "le déni du désastre carcéral et le déni du désastre climatique".

Lorsque ma collègue Évelyne Huytebroeck vous a interrogé sur l'avenir des prisons de Saint-Gilles et de Forest, vous lui avez répondu qu'une incertitude planait toujours sur la prison de Haren, mais que des mesures seraient sans doute également prises au niveau fédéral. J'aimerais bien en savoir plus à ce propos. L'avis de l'auditrice sur les permis est assez négatif. Or, on constate que les autorités fédérales accélèrent les travaux. Cette façon d'essayer de mettre les autorités locales et régionales devant le fait accompli est frappante, déplorable et inappropriée !

Quelle est la position du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant ce rapport ?

La Région souhaite-t-elle que le projet soit revu et que de nouvelles options soient envisagées, dans le cadre d'une réflexion profonde sur la politique pénitentiaire, et du développement de la Région bruxelloise ?

Quelles pistes envisagez-vous si le Conseil d'État suit bien son auditrice, sachant que les conditions de détention dans les prisons bruxelloises posent problème et font régulièrement l'objet de condamnations, singulièrement dans les prisons de Forest et Saint-Gilles ? On sait en effet qu'un délai

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** *(in het Frans).*-  
*De auditeur van de Raad van State vroeg in haar advies niets minder dan de intrekking van de vergunningen voor het consortium dat de gevangenis moet financieren, bouwen en onderhouden.*

*De gevangenis met een capaciteit van 1.190 plaatsen is gepland op de Keelbeeksite. Het consortium Cafasso kreeg eind 2016 een stedenbouwkundige vergunning en in maart 2017 een milieuvergunning. Het wilde aanvankelijk in het voorjaar van 2019 met de bouw beginnen, maar kondigde later in overleg met de Regie der Gebouwen aan dat de werken eind januari al zouden starten.*

*Wat is de reactie van het Brussels Gewest? Staat het gewest toe dat de werken starten voor de lopende rechtszaken zijn afgehandeld?*

*De bestaande Brusselse gevangenissen zijn verouderd en overbevolkt. De rechtbank legde de federale staat dwangsommen op als die het probleem in de gevangenis van Sint-Gillis niet snel aanpakt. Uiteraard houdt dat dossier verband met de bouw van de nieuwe gevangenis.*

*Louter institutioneel gezien valt dit dossier onder de bevoegdheid van de federale regering. Het cdH is echter van mening dat het Brussels Gewest de federale regering niet alleen op haar verantwoordelijkheid moet wijzen, maar ook haar eigen argumenten in verband met de toekomst van de Brusselse gevangenissen naar voren moet schuiven.*

de six mois a été imposé à l'État belge par le tribunal de première instance de Bruxelles pour remédier à la surpopulation carcérale au sein de ces établissements pénitentiaires.

Que fait-on actuellement par rapport à l'état de fait des avancées du gouvernement fédéral dans le dossier de la prison de Haren ? Les services d'aide aux justiciables (SAJ) sont prévenus à la dernière minute. On les presse de rendre un avis en une demi-heure sur des plans, en invoquant la nécessité absolue d'avancer sur les projets en question. Cette situation m'inquiète fortement.

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- Notre interpellation repose sur l'avis négatif rendu par l'auditrice du Conseil d'État sur le projet de la nouvelle prison à Haren. Elle y demandait rien moins que l'annulation des permis d'urbanisme et d'environnement accordés au consortium chargé de financer, construire et assurer la maintenance de l'établissement.

Cette prison de 1190 places devrait être construite sur le site du Keelbeek.

Le consortium Cafasso, qui a obtenu le permis d'urbanisme à la fin de 2016 et le permis d'environnement en mars 2017, prévoyait de commencer les travaux au printemps de cette année. Or, ce consortium et la Régie des bâtiments ont annoncé le lancement du chantier dès la fin de janvier 2019.

Quelle est l'attitude de la Région à ce propos ? La Région permet-elle que les travaux prévus par Cafasso soient entamés avant que les procédures judiciaires en cours ne soient définitivement tranchées ? Prend-elle le temps de réfléchir à cet important élément du dossier ?

La construction de la nouvelle prison s'inscrit également dans le double contexte de vétusté et de surpopulation carcérale que connaissent les prisons bruxelloises. À cet égard, le tribunal bruxellois vient de rendre un jugement condamnant l'État fédéral à payer des astreintes s'il ne prend pas le problème de la prison de Saint-Gilles à bras-le-corps. Il est évident que les deux dossiers sont liés.

*U hebt altijd gezegd dat u het akkoord tussen de stad Brussel, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de federale regering zou naleven. Het gewest kan in het kader van dat akkoord echter ook zelf voorstellen doen.*

*De bestaande gevangenissen zijn verouderd, maar een nieuwe gevangenis hoeft daarom geen megagevangenis te worden. Moeten we niet dringend nadenken over een moderner detentiestysteem?*

*De Raad van State en de rechtbank van eerste aanleg deden tegenstrijdige uitspraken over het dossier. Heeft de gewestregering het dossier sindsdien opnieuw op de agenda van het Overlegcomité geplaatst?*

*Hoe kan Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) een bijdrage leveren aan een doeltreffender en menselijker detentiebeleid, om criminaliteit en terrorisme in het Brussels Gewest te helpen voorkomen?*

Les conditions de détention en vigueur dans les prisons bruxelloises ont été dénoncées à de multiples reprises par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT), l'Observatoire international des prisons et la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH). Nous sommes d'ailleurs allés sur place pour nous rendre compte de la situation.

Nous voilà donc confrontés à une double énigme, dont les données de base semblent en tout point antinomiques. Certes, d'un point de vue purement institutionnel, ce dossier relève principalement du gouvernement fédéral. Mais à nos yeux, il serait réducteur de se borner à le renvoyer à sa responsabilité sans avancer nos propres éléments de réflexion sur ce que l'on peut appeler, à l'instar de Mme Plovie, la "réforme pénitentiaire" et le devenir des prisons dans les centres urbains et dans les mégapoles telles que Bruxelles.

Vous avez effectivement toujours dit qu'un accord existait et que vous respecteriez celui-ci puisque vous faisiez partie du triangle présidant à cette décision, composé de la Ville de Bruxelles, de la Région de Bruxelles-capitale et du niveau fédéral.

Entre-temps, la Région pourrait être un fer de lance de la réflexion dans le cadre de cet accord. Si la création d'un nouvel établissement pénitentiaire est souhaitable, eu égard au phénomène de surpopulation carcérale, cela ne signifie pas pour autant que nous avons besoin de ce modèle de prison en particulier. Les choses ont évolué depuis le tout premier accord. N'aurions-nous pas plutôt besoin d'une prison qui tienne compte de la modernité d'une réflexion carcérale ?

Le gouvernement régional a-t-il remis ce dossier sur la table du Comité de concertation depuis les différentes évolutions judiciaires, certes antinomiques, apportées par le Conseil d'État et le tribunal de première instance ?

De quelle manière notre organisme d'intérêt public (OIP) Bruxelles prévention et sécurité (BPS) peut-il participer à cette réflexion, dès lors qu'une politique pénitentiaire plus efficace et plus humaine participe pleinement d'une politique de prévention

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**- Eerst en vooral wil ik ingaan op de gebruikte terminologie met betrekking tot de nieuwe gevangenis in Haren. Tegenstanders bestempelen het project graag als een 'megagevangenis', maar die term dekt de lading helemaal niet. De toekomstige gevangenis van Haren heeft met 1.100 plaatsen weliswaar een grote capaciteit, maar is tegelijk ook kleinschalig in opzet. Het complex is doelbewust onderverdeeld in acht kleinere zones, onder meer om persoonlijk contact te vergemakkelijken. Het gaat om drie mannen- en twee vrouwegevangenissen, een afdeling voor geïnterneerden en een jeugdinstelling. Daarnaast biedt het complex ook plaats aan een rechtbank, een sportcomplex, werkateliers, bezoeksalen, een hospitaal en kantoren voor het veiligheidskorps. Dit concept strookt niet met een 'megagevangenis', een woord waarvan een mens kippenvel krijgt.

Dankzij de nieuwe gevangenis zullen we eindelijk komaf kunnen maken met de mensonterende toestanden in de totaal afgeleefde gevangenissen van Vorst en Sint-Gillis. Dat is belangrijk, want eerder onderzoek heeft een duidelijk verband aangetoond tussen een al dan niet humane behandeling in de gevangenis enerzijds en de recidivegraad anderzijds. Daarom verkies ik het gevangenisdorp van Haren boven de huidige gevangenissen van Vorst en Sint-Gillis. Dat zijn typevoorbeelden van onleefbare en overbevolkte megagevangenissen. Wie per se dat woord wil gebruiken, kan het beter daarvoor gebruiken.

Het gevangenisdorp van Haren biedt nog andere voordelen. Zo maakt het project de bestaande gevangeniscomplexen in Sint-Gillis en Vorst vrij voor een naar ik hoop gedurfde stadsontwikkeling. Het gaat om prioritaire wijken in het regeerakkoord die goed met het openbaar vervoer bereikbaar zijn. Stadsontwikkeling op die plaatsen is dus zeker wenselijk.

De tegenstanders van het project lijken vooral het concept 'gevangenis' in twijfel te trekken. Over de vraag of er nog gevangenissen moeten zijn, kan er op lange termijn worden gediscussieerd, maar we mogen niet naïef zijn. Op korte en middellange

de la criminalité et du terrorisme dans une Région comme la nôtre ?

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** (*en néerlandais*).- *Avant toute chose, j'aimerais revenir sur la terminologie. Les opposants au projet y voient une "mégaprison". Or, malgré ses 1.100 places, la future prison de Haren est conçue à petite échelle. Elle sera subdivisée en huit unités, entre autres afin de faciliter le contact personnel : trois prisons pour hommes, deux pour femmes, une section d'internement et une institution pour jeunes. À cela s'ajoute un tribunal, un complexe sportif, des ateliers, des parloirs, un hôpital et des bureaux destinés au service de sécurité. Elle s'apparente plus à une prison-village.*

*Le nouvel établissement pénitentiaire permettra de mettre fin aux conditions de vie indignes à Forest et Saint-Gilles, des exemples types de mégaprisons invivables et surpeuplées. Rappelons qu'une étude a montré la corrélation claire entre l'humanité du traitement subi en prison et le taux de récidive.*

*La prison-village de Haren permettrait en outre de réaffecter les prisons de Saint-Gilles et Forest dans le cadre d'un développement urbain que j'espère audacieux. Ces quartiers prioritaires de l'accord de gouvernement sont bien desservis par les transports en commun.*

*Quant à l'utilité des prisons, contestée par certains, nous pouvons en discuter, mais ne soyons pas naïfs. Elles restent nécessaires à Bruxelles, à court et moyen termes.*

*Je suis favorable à l'arrivée rapide de la prison-village. La Régie des bâtiments, maître d'ouvrage, s'est dite confiante quant à l'issue de l'action intentée auprès du Conseil d'État.*

*La seule chose qui me préoccupe dans ce projet est le désenclavement du site. De nombreux habitants de Haren se plaignent actuellement du manque d'accessibilité en transports en commun. Ce projet peut servir de levier, mais des mesures pourraient déjà être prises en attendant.*

*C'est une bonne chose que le gouvernement bruxellois ait décidé, dans le nouveau Plan bus, de prévoir des bus articulés sur la ligne 64, ils*

termijn zal in Brussel de nood aan een gevangenis blijven bestaan.

Het spreekt voor zich dat gevangenen correct en humaan moeten worden behandeld. Ook op dat vlak is het gevangenisdorp in Haren deugdelijker dan de huidige megagevangenis van Vorst en Sint-Gillis.

Voor mij mag het gevangenisdorp er snel komen. De Regie der Gebouwen is de bouwheer van het project en liet in pers al weten te vertrouwen op de goede afloop van de lopende procedures bij de Raad van State.

Als ik met betrekking tot dit project al een bekommernis heb, dan is het de ontsluiting van het gevangensterrein. Veel inwoners van Haren klagen vandaag over de slechte bereikbaarheid van hun dorp. Het project moet dan ook een hefboom zijn om Haren beter bereikbaar te maken. Op dit ogenblik rijdt de MIVB-bus 64 al in de richting van de toekomstige gevangenis. Verder is er de GEN-halte van Haren-Zuid. Later zou er op wandelafstand van de gevangenis nog een halte van metro 3 bij komen. In afwachting van de nieuwe metrolijn moeten er evenwel bijkomende inspanningen worden geleverd om het dorp Haren beter bereikbaar te maken.

Het is alvast een goede zaak dat de Brusselse regering in het nieuwe Busplan heeft beslist om gelede bussen in te zetten op lijn 64. Daardoor zal de capaciteit gevoelig toenemen. Tegelijkertijd moet ook wel de frequentie van de buslijn worden verbeterd. Waarom geen buspendeldienst vanuit het centrum van Brussel organiseren? Een dergelijke pendeldienst werd destijds opgezet om het Militair Hospitaal in Neder-Over-Heembeek beter te bedienen. Dat zou ook mogelijk moeten zijn voor het toekomstige gevangenisdorp van Haren.

Kent u de inhoud van het advies van de auditeur van de Raad van State? Kunt u meer uitleg geven over de eventuele bezwaren die daarin naar voren worden gebracht?

Welke bijkomende maatregelen plant de Brusselse regering voor een betere ontsluiting van zowel de gevangenis als het dorp Haren? Overweegt u in

*augmenteront sensiblement la capacité. Il convient cependant aussi d'en augmenter la fréquence. Pourquoi ne pas instaurer un service de navettes de bus, comme cela a été fait en son temps vers l'Hôpital militaire de Neder-Over-Heembeek ?*

*Quel avis l'auditeur du Conseil d'État a-t-il rendu ? Savez-vous ce qu'il reproche éventuellement au projet ?*

*Quelles mesures le gouvernement bruxellois compte-t-il prendre pour mieux desservir le village de Haren et la prison ?*

de nabije toekomst bijvoorbeeld een buspendeldienst vanuit het stadscentrum?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Inzake de detentie van gevangenen stelt het federale regeerakkoord dat de bestaande sites moeten worden gerenoveerd en dat er nieuwe gevangenissen moeten worden gebouwd. De federale regering koos voor het terrein in Haren na een evaluatie van de beschikbare sites.*

*De Regie der Gebouwen duidde na een offerteoproep een privépartner aan, de nv Cafasso, voor het ontwerp, de bouw, de financiering en de terbeschikkingstelling gedurende 25 jaar van een nieuw gevangeniscomplex in Haren. Op 29 november 2013 diende Cafasso een vergunningsaanvraag in voor de bouw van een gevangeniscomplex voor 1.190 gevangenen, de kap van 300 hoogstammige bomen, de afbraak van een aantal gebouwen en de aanleg van een parking met 498 parkeerplaatsen in de Witloofstraat. Daarnaast vroeg het een milieuvergunning klasse 1A aan.*

*Het ontwerpbestek voor de effectenstudie was aan de bijzondere regels van openbaarmaking onderworpen. Op 9 juli 2014 gaf de overlegcommissie een eensluidend gunstig advies, onder voorbehoud van enkele aanpassingen. Op 4 februari 2015 besloot het begeleidingscomité de effectenstudie af te sluiten.*

*De vergunningsaanvraag werd gewijzigd op basis van de conclusies van de effectenstudie en werd tussen 3 april en 8 mei 2015 aan een openbaar onderzoek onderworpen, waar individuele en collectieve bezwaren werden geuit. De overlegcommissie kwam op 16 juli 2015 bijeen. Ze gaf een voorwaardelijk gunstig advies, dat bestond uit een minderheidsadvies en een meerderheidsadvies.*

*Het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel gaf op 21 mei 2015 een voorwaardelijk gunstig advies dat overeenstemde met het minderheidsadvies dat zijn vertegenwoordigers in de overlegcommissie hadden gegeven, aangevuld met enkele bijzondere voorwaarden.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- L'accord gouvernemental fédéral concernant le masterplan 2008-2012 pour une infrastructure pénitentiaire dans des conditions humaines implique la rénovation de sites existants et la construction de nouvelles institutions pénitentiaires. Le terrain à Haren a été choisi sur la base d'une évaluation des différents sites disponibles, au regard, notamment, de l'urgence de l'affectation urbanistique et des surfaces disponibles.

À la suite d'une procédure d'appel d'offres, la Régie des bâtiments a désigné un partenaire privé, la société anonyme Cafasso, pour la création, la construction, le financement et la mise à disposition, pour une durée de 25 ans, d'un nouveau complexe pénitentiaire à Haren. Le 29 novembre 2013, Cafasso a introduit, auprès du fonctionnaire délégué de la Région, une demande de permis pour la construction d'un complexe pénitentiaire de 1190 détenus, l'abattage de 300 arbres à haute tige, la démolition d'un ensemble de constructions et la réalisation d'un parking de 498 emplacements situé rue du Witloof, ainsi qu'une demande de permis d'environnement de classe 1A.

Le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences a été soumis aux mesures particulières de publicité, du 16 juin 2014 au 30 juin 2014, et la commission de concertation a émis, le 9 juillet 2014, un avis favorable unanime moyennant certaines adaptations. Le 4 février 2015, le comité d'accompagnement a décidé de clôturer l'étude d'incidences.

La demande de permis a été amendée à la suite des conclusions de l'étude d'incidences, le 23 mars 2015, et il a fait l'objet d'une enquête publique, du 3 avril au 8 mai 2015, laquelle a donné lieu à des réclamations individuelles et collectives. La commission de concertation a eu lieu le 16 juin 2015 ; elle a émis un avis favorable conditionnel, constitué d'un avis minoritaire et d'un avis majoritaire sur le projet tel que présenté.

Le collège des bourgmestre et échevins de la Ville de Bruxelles a donné, le 21 mai 2015, un avis favorable conditionnel correspondant à l'avis



*Op 3 april 2015 werden Leefmilieu Brussel, Brussel Mobiliteit, de NMBS, Vivaqua, het Vlaams Gewest en de gemeente Machelen over de gewijzigde vergunningsaanvraag geraadpleegd.*

*Op 7 maart 2016 formuleerde de gemachtigde ambtenaar een reeks voorwaarden en nodigde hij de aanvrager uit om de conform artikel 191 van het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) gewijzigde plannen in te dienen. Op 22 maart 2016 diende de aanvrager de gewijzigde plannen in, samen met een aanvulling op de effectenstudie waarin rekening was gehouden met de geformuleerde opmerkingen en met de voorwaarden die de gemachtigd ambtenaar in zijn beslissing had opgenomen.*

*Van 21 april tot 20 mei 2016 liep er een nieuw openbaar onderzoek over de gewijzigde aanvraag, waaruit opnieuw individuele en collectieve bezwaren voortvloeiden. Er werden 299 verzoeken om gehoord te worden ingediend. Het ging om dezelfde punten als bij het eerste openbaar onderzoek.*

*De overlegcommissie gaf haar advies niet binnen de wettelijke termijn. Op 9 juni 2016 gaf het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel een voorwaardelijk gunstig advies. Op 24 december 2016 verleende de gemachtigd ambtenaar aan Cafasso de stedenbouwkundige vergunning. Op 9 maart 2017 verleende de regering de milieuvergunning.*

*In een beroep tot nietigverklaring dat ze op 24 februari 2017 bij de Raad van State indienden, betwistten de omwonenden de toekenning van de stedenbouwkundige vergunning. Op 21 april 2017 vroegen ze een schorsing van de stedenbouwkundige vergunning aan en op 12 mei een schorsing van de milieuvergunning.*

*Op 29 september 2017 oordeelden zowel de Raad van State als zijn auditeur in een eerste arrest dat de bezwaren ongegrond waren, waarna de schorsing van de vergunningen werd verworpen.*

*In haar rapport van 11 oktober 2018 formuleerde de auditeur echter verscheidene motieven om de vergunning nietig te verklaren: de aanwezigheid van een waterloop en een vochtig gebied, de noodzaak van een studie naar alternatieve*

minoritaire émis par ses représentants lors de la commission de concertation, en y ajoutant quelques conditions particulières.

Les instances suivantes ont été consultées, le 3 avril 2015, sur la demande initiale telle que modifiée à la suite des conclusions de l'étude d'incidences : l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE, devenu entretemps Bruxelles Environnement), Bruxelles Mobilité, la SNCB, Vivaqua, la Région flamande et la commune de Machelen.

Le 7 mars 2016, le fonctionnaire délégué a formulé une série de conditions et invité le demandeur à déposer des plans modifiés sur la base de l'article 191 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat). Le 22 mars 2016, le demandeur a donc déposé, en vertu de cet article, des plans modifiés et un complément à l'étude d'incidences en vue de répondre aux remarques formulées lors de la commission de concertation et aux conditions figurant dans la décision du fonctionnaire délégué.

La demande modifiée a été soumise à une nouvelle enquête publique entre le 21 avril et le 20 mai 2016 et a donné lieu à des réclamations individuelles et collectives. Quelque 299 demandes d'audition ont été introduites. Les réactions portent sensiblement sur les mêmes points que ceux déjà soulevés lors de la première enquête publique.

La commission de concertation n'a pas émis son avis dans les délais légaux. Le 9 juin 2016, le collège des bourgmestre et échevins de la Ville de Bruxelles a remis un avis favorable sous conditions. Le 24 décembre 2016, le fonctionnaire délégué a délivré à Cafasso le permis d'urbanisme pour la construction de ce nouveau complexe. Le 9 mars 2017, le gouvernement lui a délivré le permis d'environnement, déclarant recevable et fondé le recours introduit par le consortium contre le refus du collège de l'environnement du 11 décembre et confirmant la décision que Bruxelles Environnement avait prise en 2015 d'octroyer un permis d'environnement à Cafasso pour la construction de ce complexe.

Par requête en annulation introduite devant le Conseil d'État le 24 février 2017, les riverains ont contesté le permis d'urbanisme. Le 21 avril 2017,

*bestemmingen voor de Keelbeeksite en de toenemende verkeersdruk.*

*Studies naar alternatieven worden een gewoonte. Het is geen goede zaak dat de Raad van State van mening is zijn keuze op die manier te moeten motiveren. Het aantal studies per project neemt daardoor sterk toe en tegelijk wordt de beslissingsmacht van de overheden aangetast. De Raad van State moet erop toezien dat de beslissingen van de overheid aan de wetten voldoen, maar op deze manier beperkt hij de keuzemogelijkheden. Dat is niet zijn rol!*

*Ik begrijp de argumenten in verband met de waterloop, het vochtig gebied en de toenemende verkeersdruk. Wat dat laatste betreft, kunnen we echter stellen dat het voor elk gewestelijk project geldt.*

*Het verontrust mij dat de auditeurs aan politiek doen en daarmee het principe van de scheiding der machten schenden.*

*De Raad van State maakt een vreemde ommezwaai, die wellicht met de persoonlijkheid van de auditeur te maken heeft. Bepaalde elementen hadden door een schorsingsaanvraag kunnen worden opgelost. Bezwaar aantekenen bij de Raad van State werkt niet opschortend. Beroepen tot schorsing zijn in de wetgeving ingevoerd omdat men van oordeel was dat voor bepaalde ontvankelijke verzoeken de uitvoering van een vergunning die mogelijk onherroepelijke schade zou uitrichten, moest worden verhinderd.*

*Aangezien België nog steeds een rechtsstaat is, is de vergunning nog steeds uitvoerbaar. Er is geen enkel juridisch element dat welke overheid dan ook toelaat om de Regie der Gebouwen te verhinderen de gevangenis te bouwen.*

*Mocht de Raad van State de vergunning nietig verklaren, dan moeten we zijn argumenten nagaan. Vervolgens moet de aanvrager zijn aanvraag aanpassen aan de voorwaarden die de gemachtigd ambtenaar oplegt.*

*Het is niet nodig om dit punt in het Overlegcomité aan te kaarten.*

ils ont introduit, devant la même juridiction, une demande de suspension de permis et, le 12 mai 2017, une demande de suspension du permis d'environnement.

Dans un premier arrêt du 29 septembre 2017, tant la haute juridiction que son auditeur ont considéré ces recours non fondés, de sorte que le Conseil d'État a rejeté les demandes de suspension des permis d'urbanisme et d'environnement.

À l'issue de l'analyse des cinq moyens de la requête, l'auditeur a conclu, dans son rapport rendu le 11 octobre 2018, à l'annulation du permis pour différents motifs : présence d'un plan d'eau et d'une zone humide, étude des alternatives à la construction d'une prison sur le site du Keelbeek et accroissement de la pression sur la mobilité.

Les études alternatives deviennent fréquentes. Selon moi, il s'agit d'une dérive de la part du Conseil d'État qui considère qu'à chaque fois, il faut motiver son choix. J'assume pleinement cette opinion. Ainsi, on peut multiplier les études pour chaque projet. Cette méthode bride le pouvoir de décision de l'administration et des autorités publiques. Le Conseil d'État s'immisce dans nos possibilités de choix. Normalement, il doit uniquement veiller à la légalité des décisions, mais, en réalité, il entrouvre la porte à la restriction du choix des possibilités. Ce n'est pas son rôle !

Nous pouvons comprendre les motifs relatifs à la présence d'un plan d'eau et d'une zone humide ainsi que le motif de l'accroissement de la pression sur la mobilité. Cependant, sur ce dernier point, ne peut-on pas considérer qu'en Région bruxelloise, tout projet a un impact sur la mobilité ? Où placer le curseur ?

Nous avons déjà eu ce type de débats. Un microprojet cumulé avec d'autres éléments nécessiterait donc une étude globale à l'échelle de la Région, et pourquoi pas au-delà ! La Région flamande aussi pourrait réagir ! Voyez vers où nous allons ! Je m'inquiète du fait que les auditeurs fassent de la politique et qu'ils ne se cachent pas derrière leur robe de juriste pour émettre des avis sur l'opportunité de projets. Je ne veux pas empiéter sur le principe de la séparation des pouvoirs mais eux le font !

*Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) is niet bevoegd inzake detentiebeleid. De Brusselse regering heeft over dit dossier geen enkele beslissingsmacht, die ligt bij de federale regering.*

*Sommigen proberen bepaalde procedures, in het bijzonder die voor de bescherming van erfgoed, te gebruiken om de uitvoering van een project te verhinderen. Dat zou niet mogen. Erfgoedwaarde moet worden erkend, maar als dat niet gebeurt, moeten we ons daarbij neerleggen. Dat neemt niet weg dat we positief of negatief tegenover een project kunnen staan.*

Nous assistons donc, assez curieusement, à un revirement du côté du Conseil d'État, sans doute dû à la sensibilité de l'auditeur. En réalité, certains éléments auraient pu être soulevés dans une demande de suspension. Je rappelle que les recours devant le Conseil d'État ne sont pas suspensifs, d'où l'introduction dans la législation des recours en suspension, car on a considéré que, pour certaines requêtes recevables, il y avait lieu d'empêcher l'exécution d'un permis qui risquerait d'entraîner des dommages irréversibles.

Mais puisque nous sommes encore dans un État de droit, la réalité juridique est que le permis est exécutable. Aucun élément juridique ne permet à une quelconque autorité d'empêcher le maître d'ouvrage, à savoir la Régie des bâtiments, d'exécuter son permis, certes à ses risques et périls en cas d'annulation. Ce n'est toutefois pas dans ce registre que s'inscrit la Régie des bâtiments.

Dans l'hypothèse où le Conseil d'État annulerait le permis, nous devons analyser les bases sur lesquelles cette annulation se fonde. Il reviendra ensuite au demandeur de corriger sa demande sur la base des conditions que le fonctionnaire délégué imposerait à la lumière de la décision du Conseil d'État.

Pour le reste, il n'y a pas lieu d'aborder le point au sein du Comité de concertation.

Quant à Bruxelles prévention et sécurité, la politique pénitentiaire sort de son champ de compétences régional.

Ce dossier n'est pas entre les mains du gouvernement bruxellois. Il s'agit, ici comme ailleurs, d'exécuter un permis, et non de réfléchir sur l'opportunité d'un choix du gouvernement fédéral, pleinement compétent en l'espèce.

Cette remarque peut être étendue à d'autres dossiers d'urbanisme : d'aucuns sont parfois tentés d'utiliser des procédures connexes - patrimoniales, en l'occurrence - pour empêcher la réalisation d'un projet. Mais même une poutre peut devenir un élément de patrimoine ! Il faut garder une certaine mesure : les procédures patrimoniales ne peuvent servir de prétexte pour s'opposer à des projets. La valeur patrimoniale doit être réelle et reconnue, mais si ce n'est pas le cas, il faut l'accepter. On peut

**Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Dit is een bijzonder complex dossier.*

*De moeilijkheden hangen samen met zowel de inhoud van het dossier als de locatie van de gevangenis en de betrokkenheid van meerdere beleidsniveaus. U zegt dat het om een zuiver federale materie gaat, maar dat is niet zo, aangezien het een grote impact heeft op het leefmilieu en de mobiliteit in het Brussels Gewest.*

*Bovendien hebben de medewerkers van de services d'aide aux justiciables (SAJ) en van het justitiepaleis vragen bij de manier waarop de processen zullen worden gevoerd. Als zij in de gevangenis zelf doorgaan, zal dat verkeersproblemen opleveren.*

*Beweren dat dit een louter federaal dossier is, is gevaarlijk. De gevangenis vallen onder de bevoegdheid van de federale overheid, maar het beleid van de GGC heeft een grote invloed op het detentiebeleid. Wij kunnen de problemen aanstippen, die de diensten in de gevangenis ondervinden.*

*De situatie in de Brusselse gevangenis is onhoudbaar en moet worden aangepakt, maar de SAJ's wachten al jarenlang tevergeefs op ondersteuning. Er zijn dringend maatregelen nodig.*

*Het gewest kan de werf niet laten stilleggen zolang er geen definitieve arresten tot vernietiging van de vergunningen zijn.*

*Mocht dat toch het geval zijn, zal de Brusselse gewestregering de situatie dan herbekijken met de federale regering, haar op de problemen wijzen en samen met haar de voorwaarden bepalen? Dat is wat Ecolo van de regering verwacht. Dit dossier heeft immers betrekking op het Brusselse grondgebied en heeft aanzienlijke gevolgen voor de*

ensuite s'exprimer sur le projet positivement ou négativement, mais on ne peut mêler les genres, sous peine de mettre l'administration dans une situation impossible.

**Mme Magali Plovie (Ecolo)**.- Nous nous accordons tous sur la complexité de ce dossier.

Ces difficultés sont liées à la fois au fond du dossier et au lieu, ainsi qu'à l'implication de diverses autorités. Vous affirmez vouloir intervenir dans une politique purement fédérale. Or, cette politique n'est pas purement fédérale, puisqu'elle a une incidence importante sur l'environnement et la mobilité de la Région bruxelloise.

En outre, les travailleurs des services d'aide aux justiciables (SAJ) et du Palais de justice s'interrogent sur la manière dont les procès seront assurés. Ils seront peut-être exportés sur place, avec toutes les questions que cela pose en matière de mobilité.

Il est épineux de dire qu'il s'agit d'un dossier purement fédéral. Certes, la politique carcérale est une compétence fédérale. Toutefois, en raison des compétences de la Commission communautaire commune (Cocom), nous exerçons une influence importante sur la politique d'incarcération et sur les difficultés rencontrées par les services pour entrer dans les prisons et y assurer leurs missions.

Mme de Groote a justement dépeint la situation actuelle des prisons bruxelloises. Je m'y rends moi-même une fois par an et j'ai donc une vision réaliste de cette situation, qui est inadmissible pour des établissements comme celui de Saint-Gilles et qui nous impose d'agir. Pourtant, après toutes ces années, aucune action n'a été entreprise pour aider les SAJ ni pour contribuer au suivi et aux formations.

La situation actuelle ne peut être maintenue et des mesures doivent être prises au niveau du fond, de la politique pénitentiaire, de la situation à Haren, sans parler des procédures qui soulèvent de nombreuses questions de transparence, de démocratie et de coûts.

Vous avez évoqué les situations irréversibles dans lesquelles nous allons nous retrouver. Certes, nous

*Brusselaars. Wij verwachten van u dat u zich minder afwachtend opstelt.*

ne pouvons empêcher l'exécution des travaux tant que nous ne disposons pas des arrêtés d'annulation définitifs, d'autant plus que ceux-ci ne seront peut-être jamais rendus.

Je prends acte du fait que vous ne répondez pas à la question d'une autre piste éventuelle en cas d'annulation. Dans ce cas, la Région reviendrait-elle vers le niveau fédéral pour revoir la situation, pointer les difficultés et fixer des conditions ? C'est en tout cas ce que nous attendons de la Région. Même si ce dossier dépend de la compétence fédérale, il concerne le territoire bruxellois et comporte des enjeux et des conséquences fondamentales pour les citoyens et les compétences de la Région et de la Cocom.

Nous attendons de vous une position moins attentiste.

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** *(in het Frans).*- *Ik ben het met u eens dat de Raad van State zijn boekje te buiten gaat als hij advies geeft over de opportuniteit in plaats van de wettelijkheid van een project. Maar als er een ruimere effectenstudie wordt uitgevoerd omdat er sprake is van een gecumuleerde impact, is het wel degelijk de wettelijkheid die wordt onderzocht.*

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- Je trouve intéressant que vous ayez répondu aussi clairement sur trois points. Vous avez d'abord rappelé toutes les étapes du parcours et l'enchevêtrement des différents avis rendus ainsi que la suite qui leur a été donnée. Cela éclaire la situation actuelle.

*(Opmerkingen van de heer Vervoort)*

Ensuite, j'entends bien votre opinion concernant la dérive du Conseil d'État qui outrepassé son rôle en remettant un avis sur l'opportunité plutôt que sur la légalité du projet. Je vous suis sur ce point, car ce n'est pas à lui de décider où le point d'eau doit être installé, par exemple.

*U wilde met uw voorbeeld aantonen ...*

Par contre, quand vous suggérez que l'on pourrait en venir à réaliser une étude d'incidences plus large pour tel ou tel projet en raison d'un impact cumulé, c'est autre chose. Cet exemple relève au contraire davantage de la question de la légalité, en lien avec l'impact cumulé prévu par votre nouveau Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat).

En définitive, je suis d'accord avec vous, mais l'exemple que vous avez donné peut précisément s'inscrire dans la question de la légalité, en préconisant de réaliser une étude d'incidences plus large...

*(Remarques de M. Vervoort)*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *De effectenstudie werd uitgevoerd.*

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** (*in het Frans*).- *U wilde illustreren dat de Raad van State zijn boekje te buiten is gegaan. Over de gecumuleerde impact heeft de Raad van State mogelijk gelijk, maar over de locatie en de inhoud van het project heeft hij niets te zeggen.*

*Volgens u zorgt het negatieve advies over het beroep tot schorsing ervoor dat het project in alle wettelijkheid kan worden voortgezet. Het is echter niet de procedure uit 2016, maar die uit de acht jaar daarvoor die vragen oproept.*

*Het project lag vast, maar de context en onze mening kunnen veranderen. Ik begrijp dat u het bestaande akkoord wilt naleven. Het advies van de Raad van State biedt echter de gelegenheid om het project aan te passen aan de moderne detentiestystemen.*

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)**.- Mijnheer de minister-president, het was goed dat u nogmaals de historiek hebt geschetst. Het dossier sleept al heel lang aan. Het is een federaal dossier, maar het werd ook door de Brusselse overheid goedgekeurd. Na alle afwegingen en verplichte adviesaanvragen zijn er beslissingen genomen. Op een bepaald ogenblik moet men overgaan tot daden. Steeds weer worden er nieuwe argumenten aangedragen en rechtvaardigingen gezocht omdat het project misschien niet helemaal past in het denkkader van sommige collega-parlementsleden, terwijl alle bevoegde autoriteiten allang een beslissing hebben genomen. Nu moeten we vooruitgaan. Zo werkt het hopelijk in een democratisch land.

Ik deel de bezorgdheid van de minister-president over de adviezen van de Raad van State. Het gevaar bestaat inderdaad dat die zich te veel door opportuniteit laat leiden in plaats van zich strikt aan zijn opdracht te houden, te weten de legaliteit van

L'exemple que vous avez donné tendait à illustrer la dérive...

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- L'étude d'incidences a été réalisée.

**Mme Julie de Grootte (cdH)**.- Vous entendiez souligner la dérive du Conseil d'État. Mais sur la question de l'impact cumulé que vous citez en exemple, il peut avoir raison. Par contre, pour dire ce qu'il faut bâtir et où, il sort en effet de son rôle.

En ce qui concerne le recours en suspension, vous dites que l'avis négatif rendu à cet égard permettait d'avancer sur le projet en toute légalité. Cependant, si des questions se posent, ce n'est pas tant sur la procédure de 2016, mais sur toute la période qui l'a précédée, de 2008 à 2016.

Il y avait certes un projet, mais le monde et notre pensée évoluent. J'entends bien que vous désiriez respecter l'accord en place. Toutefois, autant il faut trouver une réponse à la surpopulation carcérale à l'intérieur de la ville, autant nous devons saisir l'occasion que nous donne l'avis du Conseil d'État, quel qu'il soit, pour voir comment rendre ce projet plus conforme aux idées modernes en matière de politique pénitentiaire et carcérale.

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V)** (*en néerlandais*).- *Toutes les autorités compétentes ont déjà pris une décision. Il est temps à présent de passer aux actes, au lieu de ressortir sans cesse de nouvelles argumentations et justifications pour tenter de convaincre nos collègues parlementaires.*

*Je partage l'inquiétude du ministre-président concernant les avis du Conseil d'État. Le risque existe qu'il s'écarte de son rôle, à savoir juger de la légalité des dossiers. Nous devons oser en parler.*

*Là où la Région bruxelloise a un rôle important à jouer, c'est dans l'amélioration de la mobilité vers Haren, en collaboration avec l'État fédéral, responsable des chemins de fer, et de la société De Lijn, qui devrait y faire pénétrer des lignes de bus.*

- *Les incidents sont clos.*

de dossiers onderzoeken. Daarover moeten we het gesprek durven aangaan. Zo gaat het immers niet langer. Iedereen moet zich aan zijn rol houden.

Op één punt kan het Brussels Gewest een grote rol spelen, en dat is inzake mobiliteit. Het gewest beschikt over heel wat mogelijkheden om een goede mobiliteit naar Haren te verzekeren. Er gebeurt al heel wat, maar wellicht kan dat nog wat worden aangescherpt. Het is vanzelfsprekend een gedeelde verantwoordelijkheid, samen met de federale overheid, die verantwoordelijk is voor het treinspoor, en De Lijn, die buslijnen naar de buurt moet inleggen. Ik hoop oprecht dat daar echt werk van wordt gemaakt.

- *De incidenten zijn gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

betreffende "het rekening houden met de eisen van omwonenden in het kader van het project voor de heraanleg van de Josaphat-site".

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (*in het Frans*).- *In juni organiseerde perspective.brussels een aantal consultatiesessies in het kader van de uitwerking van het richtplan van aanleg voor het Josaphatterrein. Na de vergaderingen hadden de buurtcomités een heleboel bedenkingen, maar blijkbaar weten ze nog altijd niet of daar rekening mee wordt gehouden.*

*Eerst en vooral menen ze dat 1.600 woningen, voor in totaal 5.000 tot 7.000 bewoners, overdreven is*

#### **QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

concernant "la prise en compte des revendications des riverains dans le cadre du projet d'aménagement du site Josaphat".

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)**.- Je souhaiterais revenir sur les avancées réalisées dans le cadre de l'aménagement de la friche Josaphat.

En juin dernier, le bureau perspective.brussels a lancé différentes séances de consultation dans le cadre de l'élaboration du plan d'aménagement directeur (PAD) du site. L'objectif affiché était d'entendre les suggestions et les remarques des

*voor een terrein met beperkte toegangsmogelijkheden. Ze vrezen dat een bevolkingsdichtheid van 21.000 tot 29.000 inwoners per km<sup>2</sup> het evenwicht in de omliggende buurten zal verstoren. Wordt het aantal woningen verminderd?*

*Rekening houdend met de omvang van dit en omliggende projecten, vragen ze een gedetailleerd onderzoek over de toegangswegen, de impact op de wegen in de buurt en vooral voorstellen om de gevolgen voor de aangrenzende buurten in te dijken.*

*Het terrein wordt trouwens gekenmerkt door een zeer grote biodiversiteit: er werden al meer dan 600 diersoorten geteld.*

*De omwonenden willen een volledige analyse van de gevolgen van het project voor de diversiteit en concrete voorstellen om ze in stand te houden. Ze menen dat de voorgestelde maatregelen volslagen ontoereikend zijn.*

*Ze willen ook een ernstig onderzoek naar de huidige en de potentiële hinder die de gebouwen nu en in de toekomst veroorzaken en de verwerking van het afvalwater.*

*Ze noemen het project maatschappelijk en cultureel weinig inspirerend, terwijl het terrein uitstekend geschikt zou zijn als uithangbord voor een evenwichtige wijkontwikkeling, met plaats voor kleinschalige winkels, kinderopvang, een stadsboerderij, een openbare markt, een basisschool, sportinfrastructuur of een jeugdherberg.*

*Rekening houdend met de komst van nieuwe gezinnen vrezen ze dat de geplande kinderdagverblijven en scholen niet volstaan. Ze willen weten aan welke projectontwikkelaars zulke cruciale zaken worden toevertrouwd.*

*Ze vinden dat de consultatieprocedures tekortschieten en klagen het gebrek aan transparantie aan. Ze betreuren bovendien dat het niet tot een dialoog is gekomen met de inwoners van de omliggende buurten.*

riverains du projet afin de les intégrer, le cas échéant, à la réflexion.

À l'issue de ces différentes réunions, les comités de quartier mobilisés autour de ce projet ont émis de nombreuses remarques. Or, aujourd'hui, il me revient que les riverains sont toujours dans l'incertitude en ce qui concerne la prise en compte éventuelle de ces dernières. Je reprendrai donc ici les principales critiques qui avaient été formulées afin que vous puissiez me préciser dans quelles mesures celles-ci ont été entendues et quels en ont été les impacts sur l'élaboration du PAD.

Tout d'abord, les riverains estiment que le nombre de 1.600 logements - soit environ 5.000 à 7.000 habitants - est trop élevé par rapport à l'implantation de la friche Josaphat dans une cuvette qui comporte peu d'accès. Ils craignent qu'une telle densité, située entre 21.000 et 29.000 habitants par km<sup>2</sup>, vienne bouleverser les équilibres des quartiers avoisinants qui présentent, quant à eux, une densité d'environ 11.000 habitants par km<sup>2</sup> selon les chiffres de 2016 de l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA). Le nombre de logements projetés est-il maintenu ?

En matière de mobilité, compte tenu de l'envergure du projet et d'autres projets d'aménagement à proximité - le boulevard urbain sur l'E40, la disparition du viaduc Reyers-Meiser, le futur quartier mediapark.brussels sur le site Reyers... -, ils souhaiteraient disposer d'une étude détaillée : quelles entrées et sorties, quels impacts sur les rues desservant ce quartier et, surtout, quelles propositions pour en atténuer l'impact sur les quartiers avoisinants aux rues déjà saturées ?

En matière d'environnement, la friche offre un très beau cadre pour la biodiversité : une flore remarquable s'y est très bien développée grâce aux apports massifs de terre provenant du creusement du tunnel Schuman-Josaphat. De plus, 600 espèces animales - principalement des insectes mais aussi près de 100 espèces d'oiseaux - y ont déjà été repérées.

Les riverains souhaiteraient disposer d'une analyse complète des incidences du projet sur cette biodiversité et des propositions concrètes pour la



*Hoewel ze begrijpen dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verplicht is om in te spelen op de bevolkingsgroei, willen ze een volwaardige dialoog die hun zorgen wegneemt. Is het project bijgestuurd op basis van hun bedenkingen?*

*Wat is er recent aan de omwonenden gecommuniceerd? Hoe worden ze op de hoogte gehouden van de stand van zaken? Worden ze nog betrokken bij het project vooraleer de plannen definitief worden? Wat zijn de volgende stappen? Hoe zit het met de procedure voor de selectie van de projectontwikkelaar die de eerste fase moet realiseren?*

maintenir. Ils estiment que les mesures proposées aujourd'hui sont totalement inadéquates.

Ils souhaiteraient de même avoir une étude approfondie sur les différentes nuisances, actuelles et potentielles, - sonores, atmosphériques ou visuelles, liées entre autres à la taille des immeubles -, ainsi que sur le mode de traitement des eaux usées, et connaître les propositions pour y répondre.

En matière sociétale et culturelle, ils considèrent que le projet ne propose pas grand-chose d'inspirant. Or, cette friche pourrait être l'occasion de promouvoir un équilibre entre diverses fonctions : petits commerces, circuit court, crèche, ferme urbaine, marché public, école fondamentale, équipements sportifs en complément des clubs sportifs aux alentours, auberge de jeunesse en lieu et place d'un hôtel, espace mémoriel, parc d'agrément à haute qualité de vie, etc.

Dans la perspective de l'arrivée de nouvelles familles, ils craignent que les crèches et écoles prévues ne suffisent pas. Les riverains aimeraient savoir quels promoteurs ont été choisis pour prendre en charge ces aspects cruciaux pour le devenir du quartier ?

Enfin, ils estiment les procédures de consultation publique perfectibles et dénoncent une certaine opacité du projet. Ils regrettent en outre qu'il n'y ait eu ni consultation ni dialogue organisé et respectueux avec les habitants des quartiers connexes et plus éloignés, tous concernés par ce lotissement - Fleurs, Terdelt, Gilisquet, Conscience, Loisir, Oasis, Léopold III, Wahis, Lambermont, Meiser, Reyers, chaussée de Louvain, parc Josaphat, etc.

Ils jugent la procédure globalement floue et les étapes peu claires. Nombreux sont ceux qui ignorent où ils peuvent s'exprimer et à quel stade de la procédure se situe le projet.

Si les riverains comprennent la nécessité pour la Région de Bruxelles-Capitale de faire face à l'expansion démographique, ils souhaitent l'instauration d'un réel dialogue afin d'obtenir des réponses à leurs préoccupations.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *Het antwoord op eerder gestelde vragen vindt u in oudere verslagen.*

*Het richtplan van aanleg wordt uitgewerkt. Na een aantal openbare vergaderingen ging een informatie- en participatieproces van start. De feedback wordt bestudeerd.*

*Het ontwerp van richtplan van aanleg wordt de volgende weken afgerond. De regering zal het in eerste lezing goedkeuren. Daarna volgt er een openbaar onderzoek, waarin de omwonenden hun stem kunnen laten horen. Ze zullen vernemen hoe er op hun opmerkingen wordt ingespeeld.*

*De concurrentiedialoog die de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) voert voor de selectie van een projectontwikkelaar voor de eerste fase van het vastgoedproject loopt ook. Omdat die procedure vertrouwelijk is, kan ik u er niets meer over vertellen.*

*Er zijn zes consortia geselecteerd. De voorbereidende fase zit erop. De eerste fase zit er bijna op. De projectontwikkelaars hebben de eerste schets van hun stadsproject ingediend. De tweede fase is de architecturale en stedenbouwkundige definitie van de gebouwen en de openbare ruimte. Dat moet voor oktober rond zijn. De uitwerking van de drie definitieve offertes wordt zo aangepakt dat de integratie van de eventuele wijzigingen aan het*

M. le ministre-président, le projet présenté en juin dernier a-t-il été aménagé pour tenir compte de ces différents éléments ?

Depuis lors, quelles ont été les dernières communications fournies aux riverains ? Comment sont-ils tenus informés de l'avancée du projet ? Seront-ils encore associés aux évolutions du projet avant qu'il ne soit définitivement bouclé ?

Pourriez-vous par ailleurs nous donner plus d'informations sur les prochaines étapes du dossier ? Où en sommes-nous dans la procédure de dialogue compétitif devant désigner l'opérateur chargé de réaliser la première phase de développement immobilier du quartier ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je ne reviendrai pas sur les questions qui ont déjà été régulièrement évoquées à propos des chiffres de densité et du programme envisagé pour le développement du site. Tous ces éléments figurent dans des comptes rendus précédents.

Le processus d'élaboration du projet de plan d'aménagement directeur (PAD) suit son cours. Au-delà des réunions publiques qui se sont tenues par le passé, le processus d'information et de participation a eu lieu et les remarques qui ont été formulées sont étudiées.

Le projet de PAD devrait être finalisé dans les semaines qui viennent. Il sera adopté par le gouvernement en première lecture, puis soumis, comme les autres, à enquête publique. Cela permettra aux riverains, notamment, de faire entendre leur voix. Ils pourront également prendre connaissance des réponses apportées à leurs questions, notamment dans le rapport d'incidences sur l'environnement qui accompagne le projet de PAD soumis à enquête.

En ce qui concerne la procédure de dialogue compétitif menée par la Société d'aménagement urbain (SAU) pour désigner le développeur de la première phase du projet immobilier, elle suit également son cours en respectant les règles de confidentialité propres à tout marché pendant sa procédure d'attribution. Je ne dispose dès lors pas d'information particulière sur ce point, en dehors

*richtplan van aanleg kunnen gebeuren. De opdracht wordt begin 2020 toegewezen.*

*Het MSI laat weten dat de consortia de wijkcomités en de lokale verenigingen uitgebreid hebben geraadpleegd alvorens hun eerste voorstellen uit te werken. Volgens de voorwaarden van de aanbesteding moeten ze een participatief proces op gang brengen om de omwonenden tijdens de uitwerking en de uitvoering van de plannen te informeren en adviseren. Er volgt bovendien een presentatie van de drie finale offertes.*

*Hoewel de consultatieprocedure misschien niet perfect was, lijken de plannen voor het Josaphatterrein me wel degelijk rekening te houden met de mening van de omwonenden.*

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** *(in het Frans).- De omwonenden vragen duidelijk om beter te worden geïnformeerd. Om beroepsprocedures, confrontaties en kritiek te voorkomen, moet het overleg ernstig worden georganiseerd. Ik verzoek u dus om een uitvoerigere dialoog te starten. Iedereen heeft daarbij te winnen.*

*- Het incident is gesloten.*

des informations générales que la SAU me communique.

Six consortiums ont été sélectionnés. L'étape préliminaire, lors de laquelle les consortiums ont été invités à sélectionner leurs architectes, est terminée. La première étape, qui aboutira à réduire le nombre de développeurs en lice, est en voie de finalisation. Les développeurs ont remis leur première esquisse de projet urbain et leur analyse par le pouvoir adjudicateur est en cours. La deuxième étape concernera la définition architecturale et urbaine des immeubles à construire et des espaces publics. Elle devrait être terminée en septembre. L'élaboration des offres finales, dont le nombre est limité à trois, est prévue de manière à pouvoir intégrer d'éventuelles modifications qui seraient apportées au PAD. L'attribution du marché est prévue pour le début 2020.

La SAU me signale que les consortiums en lice ont largement consulté les comités de quartier et les associations locales pour élaborer leurs premières propositions. Les documents de marché prévoient que les consortiums proposent un processus participatif permettant l'information et la consultation des riverains pendant l'élaboration et la mise en œuvre du projet. Ils prévoient en outre une présentation des trois offres finales aux riverains dont l'avis pourra dès lors être considéré dans l'appréciation finale des projets.

Si, comme vous le dites, les mesures de consultation du citoyen étaient perfectibles, il me semble avoir démontré aujourd'hui qu'elles ont largement été prises en compte dans le développement du site Josaphat.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Les habitants demandent haut et fort à être mieux informés et davantage associés. Pour éviter les recours, les confrontations et les critiques, le dialogue et la concertation doivent être sérieusement organisés en amont des procédures légales et obligatoires. Je vous invite donc à reprendre le chemin d'un dialogue plus nourri qu'il ne l'est actuellement. Tout le monde y gagnerait.

*- L'incident est clos.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
DAVID WEYTSMAN**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de daling van de productie van  
residentiële gebouwen onder deze  
zittingsperiode volgens de laatste cijfers van  
het BISA".**

**De heer David Weytsman (MR) (in het Frans).-**  
*Volgens de recentste statistieken van het Brussels  
Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) uit  
december 2018 zijn er nooit minder residentiële  
gebouwen bijgekomen. Tien jaar geleden was er  
nog een jaarlijkse stijging met 0,3%, maar tijdens  
de huidige regeerperiode zakte dat percentage  
naar 0,25. Bovendien dateert 66% van die  
gebouwen van voor 1945 en 84% van voor 1961!  
In de huizenbouw is de toestand niet beter: van  
2000 tot 2009 kwamen er 8% huizen bij en van  
2009 tot 2018 maar 6%.*

*Dat is zorgwekkend, want nooit eerder waren er zo  
veel Brusselaars en we worden almaar ouder.  
Bovendien veranderen de samenlevingsvormen.  
Het gewest heeft niet alleen nood aan meer  
woningen, maar ook aan beter aangepaste,  
kleinere en toegankelijker woningen. We moeten  
onze gebouwen ook energiezuiniger maken en ze  
wapenen tegen extremere weersomstandigheden.*

*Welke maatregelen hebt u genomen om de bouw  
van nieuwe residentiële gebouwen te stimuleren?  
Welke reglementen hebt u daartoe aangepast,  
eventueel in samenspraak met de gemeenten?*

**QUESTION ORALE DE M. DAVID  
WEYTSMAN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "la baisse de production de  
bâtiments résidentiels sous cette législature  
selon les derniers chiffres de l'IBSA".**

**M. David Weytsman (MR).-** Selon les dernières  
statistiques de l'Institut bruxellois de statistique et  
d'analyse (IBSA) publiées en décembre 2018, sous  
cette législature, la production de nouveaux  
bâtiments résidentiels a été plus faible que jamais.  
Plus grave encore, cette progression aurait encore  
baissé au cours des dernières années. Alors que le  
parc résidentiel augmentait, il y a dix ans, de 0,3%  
par an, il a baissé à 0,25% sous la présente  
législature, soit en moyenne de 15 à 20% (par  
construction ou conversion) de bâtiments  
résidentiels en moins chaque année. Il y avait  
156.000 bâtiments résidentiels en 2001, 160.000 en  
2010 et à peine 163.500 en 2018. En outre, ce bâti  
est vieux : 66% des bâtiments bruxellois ont été  
construits avant 1945 et 84% l'ont été avant 1961 !

Pour la production de logements, la situation n'est  
pas meilleure : le parc de logements a augmenté de  
8% de 2000 à 2009 et seulement de 6% de 2009 à  
2018. La Région de Bruxelles-Capitale compte  
aujourd'hui 577.000 logements.

Cette situation est préoccupante au regard de  
l'évolution de nos nouveaux besoins en logements  
et de nos modes de vie. Les Bruxellois n'ont jamais  
été aussi nombreux et nous vivons aussi de plus en  
plus âgés. Notre Région a besoin non seulement de

plus de logements, mais aussi de logements mieux adaptés, notamment plus petits et plus accessibles.

Nos familles évoluent également. Elles sont plus instables : séparations, recompositions, mobilité accrue, fragilité financière. Elles ont besoin de logements plus petits (familles monoparentales) ou qui puissent s'adapter à des familles plus flexibles (logements modulaires évolutifs). Les pratiques solidaires, familiales ou pas, se généralisent pour faire face aux difficultés.

Notre environnement économique change aussi. Les conditions économiques deviennent plus contraignantes et moins sûres. Pour s'en affranchir ou y remédier, nous nous orientons vers des logements plus petits, moins coûteux à l'usage (autoproduction d'énergie, proximité des transports en commun), en location (mobilité des familles, difficulté à accéder à la propriété). L'échange de biens et de services, le partage et la collaboration se développent. La cohabitation familiale et la colocation deviennent plus fréquentes, le prêt et la location d'équipements, aussi.

L'environnement doit être davantage pris en compte. Nos logements contribuent au réchauffement de la planète. Pour diminuer leurs émissions de gaz à effet de serre et leur consommation d'énergie, il faut limiter les besoins de chauffage, de climatisation, d'électricité des logements grâce à une architecture bioclimatique, à une isolation très performante, au recours systématique aux énergies renouvelables, à des constructions autonomes sur le plan énergétique, à des procédés constructifs innovants, à des équipements sobres et ultraperformants. La rénovation et la construction de nos logements influent donc fortement sur le climat.

Il faut aussi adapter les bâtiments à des conditions météorologiques plus extrêmes, avec une augmentation du nombre de jours de forte chaleur, mais aussi davantage d'inondations, de tempêtes, de fortes précipitations et de sécheresses.

Quelles mesures avez-vous prises afin d'encourager la construction de nouveaux bâtiments résidentiels ?

À quelles adaptations des réglementations sur l'urbanisme, la construction, la rénovation de

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *De vier belangrijkste lijnen van het Brusselse stadsproject in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) zijn:*

*- concrete antwoorden op de nood aan woningen en voorzieningen;*

*- de totstandbrenging van een aangenaam en duurzame leefomgeving;*

*- de definitie van de basis van een sterke Brusselse, in het stadsweefsel geïntegreerde economie;*

*- een mobiliteitssysteem dat voorrang geeft aan openbaar vervoer en actieve vervoersmodi.*

*Het stadsproject bepaalt een kader voor huidige en toekomstige bewoners, voor investeerders en projectontwikkelaars. Particulieren en investeerders zullen in Brussel komen renoveren of bouwen als er duidelijke doelstellingen zijn die hun vertrouwen geven.*

*In het kader van het stadsproject zijn er meerdere strategieën om de Brusselse wijken van de toekomst aan te leggen. Ze omvatten fundamentele principes die de kwaliteit moeten garanderen en het enthousiasme van particulieren en professionals moeten aanwakkeren.*

*De principes worden ten uitvoer gelegd via een aantal stadsprojecten in het GPDO. De richtplannen van aanleg voor de kazernes van Elsene, het Weststation en mediapark.brussels zijn onlangs in eerste lezing goedgekeurd en omvatten een significant woningbouwpotentieel.*

*Hetzelfde geldt voor de projecten aan Tour & Taxis, de Ninoofsepoort, Josaphat, Heyvaert, Zuid, de Europese wijk, Herrmann-Debroux, Neo, Bordet, Defensie, de Noordwijk en de hele kanaalzone.*

*Om de bouw van woningen te stimuleren, moeten we de regels verbeteren. Wat dat betreft, verwijs ik*

bâtiments résidentiels ou les logements avez-vous procédé à cet effet, éventuellement en collaboration avec les communes ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- J'aimerais replacer la réponse à votre première question dans le cadre plus global du projet de ville bruxellois, tel qu'il a été exprimé par le Plan régional de développement durable (PRDD) approuvé en juillet dernier. Il repose principalement sur quatre axes fondamentaux :

- proposer des réponses concrètes aux besoins de logements et d'équipements qui découlent de l'essor démographique ;

- aménager un cadre de vie convivial, harmonieux et durable ;

- définir les fondements d'une économie bruxelloise performante, intégrée dans le tissu urbain ;

- déployer un système de mobilité donnant une place principale aux transports en commun et aux modes actifs.

Le projet de ville fixe un cap et détermine un cadre. Pour les habitants actuels et futurs, pour les acteurs urbains, pour les investisseurs et promoteurs, il est fondamental de pouvoir se projeter dans l'avenir de manière sûre. Les particuliers et les investisseurs viendront rénover ou construire à Bruxelles si le cap fixé est compréhensible et leur inspire confiance.

Dans le cadre du projet de ville, plusieurs stratégies urbaines sont définies pour mobiliser le territoire et aménager les quartiers des futurs Bruxellois. Ces stratégies appliquent des principes fondamentaux - densité, mixité fonctionnelle et intégration urbaine - qui doivent garantir la qualité des aménagements et stimuler l'enthousiasme des particuliers et des professionnels pour des investissements à Bruxelles.

Enfin, la quantité et la qualité des espaces publics sont une condition sine qua non de la qualité de vie

*naar de hervorming van de instellingen die over ruimtelijke ordening gaan.*

*Wat uw tweede vraag betreft, wil ik u erop wijzen dat de regering van start is gegaan met de wijziging van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) om ze beter te laten aansluiten bij de huidige uitdagingen.*

*We hebben ook bijzondere aandacht besteed aan de keuze voor een duurzame en hoogstaande architectuur die in de omgeving past en de ecologische voetafdruk binnen de perken houdt. Daartoe werd de energieprestatie van een gebouw (EPB) vorig jaar opgenomen in de procedure voor de aanvraag van een stedenbouwkundige vergunning.*

*Leefmilieu Brussel test momenteel een referentiekader voor nieuwe projecten dat rekening houdt met allerlei milieu- en architectuurcriteria.*

*De normen in het ontwerp van titel I van de GSV vereenvoudigen onder andere de buitenisolatie van bestaande gebouwen. Ook de regels in verband met de biodiversiteit en het regenwaterbeheer worden strenger.*

*Titel VI betreft de aanleg van openbare ruimtes en houdt rekening met de nood om de ondergrond doordringbaar te houden of te maken.*

*Daarmee leiden we de afwatering in goede banen en stimuleren we de vegetatie in de stad.*

*Titel II van de GSV houdt door de integratie van concepten in verband met deelwoningen rekening met de evolutie naar andere woonvormen. De nieuwe bewoonbaarheidsnormen sluiten aan bij de visie van duurzaam wonen.*

*Om modulaire huisvesting te stimuleren, is ze uit de GSV gehaald. De wijziging van het reglement vergde samenwerking met de gemeenten, maar ook met de gewestelijke instellingen bevoegd voor ruimtelijke ordening.*

en ville, et donc du désir des habitants d'y vivre et d'y rester.

Ces principes sont mis en œuvre à travers une série de projets urbains repris au PRDD. Par ailleurs, les plans d'aménagement directeurs (PAD) relatifs aux casernes d'Ixelles, à la friche près de la gare de l'Ouest et à mediapark.brussels ont été approuvés récemment en première lecture et déterminent un potentiel significatif de construction de logements.

Ce sera également le cas de l'ensemble des projets développés actuellement sur les sites suivants : Tour & Taxis, Porte de Ninove, Josaphat, Heyvaert, Midi, quartier européen, Herrmann-Debroux, Neo, Bordet, Défense, quartier Nord et tout le territoire du canal.

Permettre et même faciliter la construction de logements, c'est aussi mettre en place une gouvernance et des outils qui fonctionnent mieux. À cet égard, je vous renvoie à la réforme des structures chargées de l'aménagement.

Pour répondre à votre seconde question, rappelons tout d'abord que le gouvernement a entamé la modification du règlement régional d'urbanisme (RRU), approuvée en première lecture, afin de mettre ce règlement davantage en adéquation avec les défis actuels. En effet, la croissance démographique et la densification, qui est son corollaire, nous ont amenés à réévaluer les normes appliquées aux constructions, en général, et aux logements, en particulier. Ces normes vont de pair avec une volonté de marquer le paysage urbain dans des zones bien définies et de maintenir une densité garantissant la qualité des intérieurs d'îlot, conformément aux lignes directrices du PRDD et à la prescription générale 0.6 du Plan régional d'affectation du sol (PRAS).

Une attention particulière est également portée au choix d'une architecture durable et qualitative, de manière à s'inscrire dans le cadre bâti environnant tout en diminuant son empreinte écologique et, par conséquent, ses effets négatifs sur l'environnement. À ce titre, la performance énergétique des bâtiments (PEB) est intégrée aux processus des demandes de permis d'urbanisme depuis 2008.

Parallèlement, le référentiel pour le développement de quartiers durables, réalisé par Bruxelles Environnement et actuellement en phase de test, offre une grille de lecture des nouveaux projets qui tient compte de multiples critères d'ordre environnemental et architectural.

Les normes proposées dans le projet de titre I du RRU - qui s'appliquent aux enveloppes physiques des bâtiments : implantation, gabarit, etc. - facilitent désormais, entre autres, l'isolation extérieure des bâtiments existants, afin de réduire leur impact sur le climat. La nouvelle mouture du titre I du RRU renforce également les prescriptions actuelles en matière de biodiversité et de végétalisation des intérieurs d'îlot, d'amélioration de la gestion des eaux pluviales et de temporisation de leur écoulement par l'aménagement de toitures végétales.

Dans le même ordre d'idées, le titre VI du RRU concernant l'aménagement des espaces publics prend en compte la nécessité de conserver, voire de rétablir la perméabilité des sols, afin de temporiser l'écoulement des eaux de pluie.

Cela permet de réguler l'écoulement des eaux vers les égouts tout en favorisant le développement de la végétation en ville. Par ailleurs, comme vous le rappelez très justement, la notion de famille évolue, la façon d'habiter également, et la réglementation se doit de suivre cette évolution.

Le titre II du RRU concernant les normes d'habitabilité prend désormais en compte cette évolution en intégrant la notion de logement partagé, permettant ainsi davantage de souplesse et de flexibilité dans les projets de vie, tout en maintenant les verrous nécessaires pour éviter de laisser le champ libre aux marchands de sommeil.

Les nouvelles normes d'habitabilité au regard du mode sociétal actuel visent à s'inscrire dans cette optique d'habitat durable, ce qui a induit un lien direct avec le ratio du nombre de véhicules par logement en fonction de sa localisation géographique et de son type.

Le logement modulaire est par ailleurs défini et sorti du champ d'application du RRU en vue d'en faciliter l'émergence. La modification d'un règlement d'une telle ampleur a nécessité la



**De heer David Weytsman (MR)** *(in het Frans).*- *Ik twijfel er niet aan dat er gedurende deze regeerperiode heel wat is gebeurd, maar we worden met een driedubbel risico geconfronteerd:*

- *de toename van de concrete noden;*
- *een aanzienlijke evolutie van de samenlevingsvormen;*
- *belangrijke klimatologische uitdagingen.*

*Doordat er minder woningen worden gebouwd, spelen we daar dus minder op in. Wat gaat er mis? Wat moet er in de toekomst gebeuren? Ik verwacht een ander antwoord dan een opsomming van stedenbouwkundige reglementen.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Het debat over de verdichting is nog lang niet ten einde. Er is een economisch risico, want in 2025 moeten we zelfbedruipend zijn, anders krijgen we financieringsproblemen.*

collaboration des communes, mais également des autres institutions régionales concernées par l'aménagement du territoire.

Nous entretenons donc des contacts réguliers avec les acteurs concernés par ces thématiques et les différents domaines qui en découlent. Pour rappel, nous avons pérennisé Be.Exemplary, un succès qui se renouvelle d'année en année.

**M. David Weytsman (MR).**- Vous avez bien fait de me rappeler toute une série de dispositions du règlement régional d'urbanisme (RRU), car je vous avoue que je n'y connais absolument rien. Je les lirai donc attentivement. Je ne doute pas que toute une série de choses ont été réalisées sous cette législature au niveau urbanistique. Pour en revenir à ma question, la conclusion est qu'il y a moins de production de nouveaux logements et de bâtiments résidentiels, alors que 66% de ces logements datent d'avant 1945 et que nous sommes confrontés à une triple crise :

- une augmentation des besoins concrets ;
- une évolution substantielle du mode de vie de nos familles ;
- un enjeu climatique important.

En produisant moins de logements qu'avant, il est évident que nous répondons moins qu'avant à ces trois paramètres.

Qu'est-ce qui ne fonctionne pas ? Que faudra-t-il mettre en place à l'avenir ? J'attends une autre réponse de votre part que des règlements urbanistiques dont je ne maîtrise pas tous les tenants et aboutissants.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Il faudra de toute façon maintenir une série de garde-fous. C'est tout l'enjeu de ce débat portant sur la densification, qui dominera lors des prochaines années. Je lis avec intérêt les interviews des nouveaux échelons de l'Urbanisme et je constate combien la vision de la densité est parfois fort peu distributive.

*Er zijn talloze theorieën over de evolutie van grootsteden. We leven wat dat betreft in een interessante tijd.*

**De heer David Weytsman (MR)** *(in het Frans).*- *Los van de verdichting moet het ook over de reconversie van bestaande gebouwen gaan. Projectontwikkelaars zeggen me over het algemeen dat administratieve verplichtingen hun investeringen in Brussel in de weg staan. Deze commissie zou zich daarover moeten buigen.*

**De voorzitter.**- Misschien kan het op een van de volgende vergaderingen aan bod komen.

*- Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,

Ce débat est loin d'être clos, compte tenu de l'évolution des villes. Le risque économique est pendant, a fortiori à Bruxelles, vu sa dimension institutionnelle. Ne perdons pas de vue le caractère extrêmement étriqué de notre situation. Malgré nos 162km<sup>2</sup>, nous devons être économiquement suffisants en 2025. À défaut, nous serons confrontés à un problème institutionnel, vu la loi de financement.

Il est vrai qu'il existe de nombreuses théories sur l'évolution des métropoles et qu'il faudra approfondir la réflexion afin de déterminer ce que nous voulons exactement et ce qui sera nécessaire. Nous vivons donc des moments assez intéressants à cet égard.

**M. David Weytsman (MR).**- Indépendamment de ce débat sur la densification, que nous aurons sans doute en période électorale, il convient également de se pencher sur la transformation et la reconversion du bâti existant. Je vous avoue que je parle moins avec des spécialistes du droit urbanistique qu'avec des promoteurs immobiliers. Ces derniers m'expliquent régulièrement que, globalement, le marché n'est actuellement pas très accueillant en Région bruxelloise et que le nombre énorme de contraintes administratives "ne les aide pas dans leurs investissements".

Il conviendrait donc que notre commission puisse se pencher sur ce dossier.

**Le président.**- J'avais pensé aborder ce sujet en début d'année. Peut-être aurons-nous l'occasion d'inscrire ce point à l'ordre du jour d'une prochaine réunion.

*- L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,

**STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

betreffende "de besprekingen met de gemeente Anderlecht in het kader van het project voor de uitbreiding van het gemeentehuis".

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (in het Frans).- *De gemeente Anderlecht is al enkele jaren van plan om het gemeentehuis uit te breiden. Daarvoor zou een onbebouwd stuk grond links van het gemeentehuis worden gebruikt. Door deze verbouwing zouden de bevolkingsdienst en het vreemdelingenbureau compleet heringericht kunnen worden.*

*Twee jaar geleden ontving de gemeente hiervoor een stedenbouwkundige vergunning, maar toch is er zo goed als geen vooruitgang geboekt.*

*De burgemeester van Anderlecht beweert dat het probleem bij het Brussels Gewest ligt. Volgens hem komen de Directie Stedenbouw en de Directie Monumenten en Landschappen steeds weer met nieuwe eisen.*

*Hoe ver staan de besprekingen met de gemeente? Welke hinderpalen bestaan er? Heeft de burgemeester u hier rechtstreeks van op de hoogte gebracht? Welke maatregelen nam uw kabinet om het proces te versnellen? Doen dergelijke problemen zich ook in andere gemeenten voor?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *De aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning voor een gemengd project, zoals datgene waarover u een stand van zaken vraagt, wordt van dichtbij opgevolgd door de*

**DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

concernant "les discussions avec la commune d'Anderlecht dans le cadre du projet d'extension de la maison communale".

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Cela fait plusieurs années que la commune d'Anderlecht envisage de réaliser une extension de sa maison communale.

En effet, son projet permettrait d'exploiter le terrain non bâti situé sur l'aile gauche de la maison communale. Il s'agirait notamment de permettre une refonte complète des services de la population et de l'accueil des étrangers afin de recevoir les citoyens dans de meilleures conditions.

Malgré l'introduction du permis d'urbanisme il y a déjà deux ans, le dossier n'a pratiquement pas avancé.

Le bourgmestre d'Anderlecht met très nettement en cause la Région et qualifie d'"épouvantables" les discussions entre les deux partenaires. De nouvelles exigences émanant de la Direction de l'urbanisme et de la Direction des monuments et sites se succéderaient sans cesse.

Où en sont les discussions avec la commune ? Quels sont les éléments de blocage actuels ? Le bourgmestre vous a-t-il directement fait part de ces blocages ?

Des mesures ont-elles été prises dernièrement par votre cabinet afin d'accélérer la procédure ?

Des problèmes du même type se remarquent-ils dans d'autres communes ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- La demande de permis d'urbanisme pour un projet mixte, dont vous demandez l'état d'avancement, fait l'objet d'un suivi très rapproché de la Direction de l'urbanisme (DU) et de la Direction du

*Directie Stedenbouw (DS) en de Directie Cultureel Erfgoed (DCE), de vroegere Directie Monumenten en Landschappen.*

*De bouwaanvraag voor de uitbreiding van het gemeentehuis en de aanleg van een ondergrondse parking valt gezien het geplande aantal parkeerplaatsen onder de gemengde projecten van klasse 1B.*

*De ontvangsbewijzen dateren van 29 juni 2017 (bij de DS) en 12 juli 2017 (bij Leefmilieu Brussel). De aanvragen voor de milieu- en bouwvergunning werden publiek bekendgemaakt van 25 augustus tot 8 september 2017.*

*De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) heeft op 13 september 2017 een gunstig advies gegeven onder voorbehoud voor de beschermde delen, en een ongunstig advies voor de delen die in de beschermde zone liggen.*

*De overlegcommissie heeft op 31 oktober 2017 een uitgebreid gemotiveerd advies uitgebracht, samen met de diverse standpunten van de aanwezige leden. Dit leidde tot drie onthoudingen en twee goedkeuringen: de gemeente onthield zich als indiener van de aanvraag, Leefmilieu Brussel en citydev.brussels verstrekten een gunstig advies onder voorbehoud, de DS en de DCE onthielden zich omdat ze een aantal bedenkingen hadden.*

*Uit de onthouding van de DCE blijkt dat die directie het project niet wilde kelderden. Op 17 november 2017 werd de milieuvergunning afgegeven na een overwegend gunstig advies van de overlegcommissie.*

*Dit project werd gevolgd door de DS en de DCE, die hierover zes keer vergaderden. Op de vergadering van 28 november 2017 meldde de gemeente dat ze een aangepast plan zou voorleggen met extra technische informatie om de keuzes en de afwijkingen te duiden overeenkomstig artikel 177/1 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO).*

*De aangepaste plannen werden op 21 november 2018 voorgelegd aan de DS. Misschien was de burgemeester van Anderlecht hier niet van op de hoogte. Dat er twaalf maanden liggen tussen de*

patrimoine culturel (DPC), anciennement Direction des monuments et sites (DMS).

Cette demande de permis d'urbanisme portant sur l'extension de la maison communale, avec la création d'un parking souterrain, fait l'objet d'une procédure mixte de classe 1B, étant donné le nombre de places de parking projetées.

Les dates de notification des accusés de réception complets sont respectivement le 29 juin 2017 pour la DU et le 12 juillet 2017 pour Bruxelles Environnement.

Les demandes ont été soumises aux mesures particulières de publicité de permis d'environnement et d'urbanisme du 25 août 2017 au 8 septembre 2017.

La Commission royale des monuments et des sites (CRMS), en sa séance du 13 septembre 2017, a émis un avis favorable sous réserve pour les parties classées et un avis défavorable sur les parties situées dans la zone de protection.

La commission de concertation a remis, en date du 31 octobre 2017, un avis motivé très circonstancié, avec des points de vue différents des membres présents, menant à trois abstentions et deux avis favorables : - la commune : abstention en sa qualité de demandeur du permis ; - Bruxelles Environnement et citydev.brussels : avis favorable sous réserve ; - la DU et la DPC : abstention de la DU et de la DPC indiquant les éléments contestés.

L'abstention formulée par la DPC montre une volonté régionale de ne pas pénaliser le dossier, le permis d'environnement ayant pu être délivré le 17 novembre 2017, à la suite de l'avis majoritaire favorable rendu en commission de concertation.

Ce projet a fait l'objet d'un suivi de la part de la DU et de la DPC, lors de six réunions en vue d'accompagner le projet et tenter de le faire évoluer d'un commun accord. La commune s'est engagée, lors de la réunion du 28 novembre 2017, à introduire des plans modificatifs d'initiative et les notes techniques complémentaires, en vue d'argumenter les choix et les écarts et de les objectiver, en application de l'article 177/1 du

*beslissing om de plannen aan te passen en het voorleggen van de aangepaste plannen, kan naar mijn mening niet worden toegeschreven aan Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE).*

*We zijn de plannen die eind november werden ingediend aan het bestuderen. Vertraging is normaal bij dit soort procedures. We willen het project niet vertragen of torpederen, maar we moeten ons schikken naar het advies van de instellingen en administraties.*

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** *(in het Frans).*- *Ik zal deze informatie doorspelen. De moeizame contacten tussen de gemeenten en het gewest laten een wrange nasmaak achter. Dat geldt bij uitstek voor de vertragingen die de uitvoering van dit nog uit de vorige regeerperiode daterende project opgelopen heeft. Ik hoop dat deze onenigheid snel uitgeklaard kan worden.*

*- Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat).

Les plans modifiés ont été introduits le 21 novembre 2018 à la DU. Peut-être le bourgmestre n'est-il pas au courant... Ce laps de temps de douze mois environ, entre la décision d'introduire des plans modifiés et l'introduction de ceux-ci, n'est pas, selon moi, imputable à Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP).

Nous sommes en train d'examiner les plans déposés fin novembre. Ces délais sont normaux pour ce type de procédure. Nous ne voulons ni freiner, ni empêcher la réalisation d'un projet mais nous devons nous conformer aux avis des instances et administrations concernées.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Je répercuterai les éléments dont vous me faites part. Il est clair que les échos des relations difficiles entre communes et Région laissent un étrange sentiment et une impression de gâchis. Cela vaut singulièrement pour les délais d'exécution d'un projet datant tout de même d'une législature précédente, délais qui sont désormais reportés aux calendes grecques. J'espère que ces dissensions pourront être aplanies rapidement.

*- L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**betreffende "de instorting van een brug van het kanaal Brussel-Willebroek".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener wordt de mondelinge vraag ingetrokken.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "het dossier van de Royal Rinking van Elsene".**

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *Er moet een beslissing genomen worden over de Royal Rinking in Elsene. Omdat dit ook te maken heeft met overbevolking en respect voor het industriële patrimonium, thema's die onder uw bevoegdheid vallen, richt ik mij graag tot u.*

*De schaatsbaan op de Waterloosesteenweg, in de Basculewijk, dateert van 1907. Ze werd in de eerste ontwikkelingsfase van de wijk gebouwd, kort na de aanleg van de straten in de omgeving van de Waterloosesteenweg, en heeft een grote historische waarde. In 1924 werd het omgebouwd tot toonzaal en autogarage, en in 1983 tot supermarkt.*

*De site werd gekocht door een projectontwikkelaar die het gebouw wilde platleggen en er een dichtbevolkt wooncomplex wilde neerzetten. Té dichtbevolkt, naar mijn mening: het zou oorspronkelijk gaan om 98 woningen.*

*De overlegcommissie was het plan gunstig gestemd, maar het college gaf al snel een ongunstig advies. Bij een tweede overleg kwam de*

**concernant "l'effondrement d'un pont du canal Bruxelles-Willebroek".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteur, la question orale est retirée.

**QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "le dossier du Royal Rinking d'Ixelles".**

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Ma question concerne une décision à prendre, dans le cadre de vos compétences, qui touche aux problématiques de la surdensification et du respect du patrimoine industriel. Je parle du Royal Rinking à Ixelles. Les échevins se suivent et ne se ressemblent pas, mais ils gardent la même approche par rapport à ce dossier. Il y a donc aussi une continuité.

Pour rappel, cette patinoire a démarré en 1907, chaussée de Waterloo, dans le quartier de la Bascule. Elle s'inscrit directement dans les premiers aménagements urbanistiques du quartier, peu de temps après la création de rues adjacentes à la chaussée de Waterloo, comme le rappelle l'historien, Pierre Anagnostopoulos. Une mise en perspective des données historiques recueillies atteste du grand intérêt de ce bâti, unique par son envergure, son histoire, ses matériaux. En 1924, le bâtiment a été reconverti en espace d'exposition et en garage automobile et, en 1983, il est devenu un supermarché.

Le site a été racheté par un promoteur immobilier, pour un prix qui figure dans la presse. Ce dernier

*projectontwikkelaar met een project dat nauwelijks minder volgebouwd was en 82 woningen zou bevatten. Na talloze bezwaarschriften vanuit de wijk en van de organisatie 'Un îlot, un quartier' heeft de overlegcommissie een ongunstig advies gegeven, waarbij het gewest zich onthield en de gemeente eveneens een ongunstig advies gaf.*

*De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) heeft het in haar advies van 13 mei over het historische en sociale belang van de site en stelt vast dat sommige oorspronkelijke elementen al die tijd bewaard zijn gebleven. Het gaat over het metalen gebinte van de Royal Rinking, dat opmerkelijk goed bewaard is, over de gevels die nog altijd veel elementen uit de belle époque bevatten en over de zuilen die alleen maar verhuld zijn. Toch is de KCML niet van mening dat het gebouw beschermd moet worden, maar ze velt tegelijk, net zoals het college, een zeer ongunstig advies over het bouwplan.*

*In de pers vernam ik dat u niet van plan bent om de Royal Rinking te beschermen. Op welke argumenten baseert u zich? Acht u het desalniettemin mogelijk om een deel van het gebouw te behouden en het te integreren in een nieuw project, in plaats van het helemaal af te breken?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *De KCML heeft op 14 december 2018 inderdaad een ongunstig advies uitgebracht, omdat de oude schaatsbaan te weinig erfgoedwaarde heeft. We volgen het advies van de KCML en zullen de site niet beschermen.*

envisageait de raser le bâtiment, ses piliers et sa charpente en structure de fer et ses façades d'origine, d'inspiration classique, pour y développer un complexe résidentiel très dense - j'ai envie de dire trop dense. Il s'agissait en effet initialement d'y créer 98 logements.

Après une première commission de concertation qui, il est vrai, était unanimement favorable, le collège a très vite donné un avis défavorable. Lors d'une deuxième commission de concertation, le promoteur est revenu avec un projet à peine moins dense, puisqu'il comportait 82 logements. À la suite des nombreuses réclamations du quartier et de l'initiative "Un îlot, un quartier", cette commission de concertation avait donné un avis défavorable unanime, avec l'abstention de la Région et l'avis défavorable de la commune.

Un avis de la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) avait également été demandé pour voir s'il était possible de garder ce témoin de l'architecture industrielle qui s'était développée le long de la chaussée de Waterloo.

Dans son avis rendu le 13 mai, la CRMS relève l'intérêt historique et social des lieux et constate que certains éléments d'origine ont été préservés. La charpente métallique du Royal Rinking est remarquablement préservée, ses façades conservent toujours de nombreux éléments de la Belle Époque et les piliers ne sont qu'enrobés. La CRMS ne considère toutefois pas qu'il faille classer ce bâtiment, aussi rend-elle un avis très défavorable sur le projet présenté. Le collège avait aussi remis un avis défavorable.

M. le ministre-président, depuis que j'ai introduit cette question, j'ai lu dans la presse que vous ne comptiez pas classer le Royal Rinking. Sur quels arguments vous basez-vous ? Estimez-vous qu'il est toutefois envisageable de maintenir une partie du bâti et de l'intégrer dans un nouveau projet, plutôt que procéder à sa démolition totale ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- La CRMS s'est effectivement prononcée défavorablement en sa séance du 14 décembre 2018, en raison de l'intérêt patrimonial insuffisant de l'ancienne patinoire. C'est ce qui motive la

*Overigens bevestigde de KCML daarbij haar vorige advies, dat ze uitbracht bij de aanvraag van de bouwvergunning. De oude schaatsbaan is volgens haar jammer genoeg zwaar verbouwd in de loop der tijden, zowel qua gevels als qua interieur. Daarbij bleven maar enkele oorspronkelijke elementen bewaard. De schaatsbaan is bovendien maar kort in gebruik geweest, van 1910 tot 1918.*

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *Dat klopt, maar de KCML zegt ook dat het deel waarin de toonzaal van de garage zich bevindt, wel waardevol is.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Ik geef u gewoon een objectieve vaststelling mee omtrent de Royal Rinking. Iedereen heeft er nu over, maar de plek heeft maar acht jaar als schaatsbaan dienstgedaan: van 1910 tot 1918. Desondanks maakt men er nu zowat de mythische plek van waar in Brussel vroeger geschaatst kon worden. Maar die plek bestaat nu niet meer.*

*De ombouw van de oude schaatsbaan tot autogarage en later tot supermarkt, heeft het oorspronkelijke volume van het interieur van aanzien doen veranderen: de zijbeuken waren opgeheven en de centrale hal was maar de helft zo hoog meer. De metalen spanten zijn nog te zien en de zuilen zijn bewaard gebleven binnen een omhulsel van baksteen, maar hoogstwaarschijnlijk is de stabiliteit van de structuur onherroepelijk aangetast.*

*Bovendien is de hoofdgevel bijna volledig verdwenen bij die opeenvolgende verbouwingen. Het gebinte van is gezien de bouwdatum ook niet bepaald opmerkelijk; het gaat om een algemeen gebruikt bouwprocédé.*

*In haar advies zegt de KCML weliswaar dat bescherming van het gebouw niet gerechtvaardigd*

décision de ne pas classer le site. Nous suivons l'avis de la CRMS.

La CRMS a par ailleurs confirmé son précédent avis, rendu dans le cadre de la demande de permis, selon lequel l'ancienne patinoire, bien que présentant un intérêt historique et social pour la commune d'Ixelles, a malheureusement été fortement altérée tant au niveau des façades que de l'intérieur. Elle n'a conservé que certains éléments significatifs. Sa typologie originelle a été profondément dénaturée au fil de l'évolution du bâtiment. En outre, l'activité de la patinoire a été relativement éphémère puisqu'elle n'a fonctionné qu'entre 1910 et 1918.

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- *C'est vrai, mais la CRMS dit aussi que la partie formée par le salon d'exposition du garage est importante.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- *J'é mets simplement une remarque objective à propos du Royal Rinking. L'activité initiale de la patinoire a été relativement éphémère. Tout le monde en parle, mais ce lieu a uniquement servi de patinoire pendant huit ans, entre 1910 et 1918. Même si elle n'a fonctionné que quelques années, on en fait pratiquement le lieu mythique du patinage à glace à Bruxelles. Par la suite, ce lieu a été transformé.*

La transformation de l'ancienne patinoire en garage, puis en supermarché, a altéré la perception du volume intérieur originel, les bas-côtés ayant été supprimés et la halle centrale divisée en deux dans sa hauteur. Cette transformation a entraîné une modification structurelle profonde. Si les fermes de la charpente métallique sont toujours visibles, et si les piliers ont vraisemblablement été préservés à l'intérieur d'enrobages en briques, il y a de fortes chances que toute la stabilité du système structurel a également été modifiée de manière irréversible.

À cela s'ajoute le fait que la façade principale, du côté de la chaussée de Waterloo, qui elle aussi témoignait de cette typologie particulière, a pratiquement disparu lors des transformations successives. Quant à la charpente de type Ardant, elle ne présente pas un caractère remarquable vu la date de construction du bâtiment, ce qui implique qu'il s'agit plutôt d'une utilisation tardive d'un



*is, maar dat ze evenmin achter de afbraak ervan staat.*

*De metalen structuur kan volgens de KCML ingebed worden in een architecturaal stadsreconversieproject. Daarom vraagt ze dat de oude schaatsbaan opgenomen wordt in de inventaris van het architecturale erfgoed.*

*De Directie Cultureel Erfgoed (DCE) steunt dat voorstel van de KCML niet omdat het gebouw zijn authenticiteit kwijt is en geen intrinsieke architecturale esthetische waarde meer heeft. Het is eerder een industrieel overblijfsel, met een zekere historische en sociale waarde. Het was bij het begin van de 20e eeuw immers een bijzonder etablissement dat veel volk lokte.*

*De DCE bezorgde mij dan ook een ontwerpbesluit om de bescherming niet te starten. De regering keurde dat op 7 februari goed.*

*Over het project op zich werd met mijn diensten overlegd voor de procedure in verband met de aanvraag tot bescherming werd geschorst.*

principe de construction commun à l'époque et non d'une prouesse d'ingénierie.

La CRMS conclut son avis en précisant que si elle n'accorde pas d'intérêt patrimonial suffisant au bien pour justifier une mesure de classement, elle ne cautionne pas sa démolition projetée dans le cadre de la demande de permis d'urbanisme introduite par BESIX Real Estate Development et Matexi Project et rappelle son avis du 30 mai 2018 relatif à ce projet.

Elle estime en effet que la structure métallique pourrait participer à une opération de reconversion et de recomposition urbanistique architecturale, raison pour laquelle elle demande que l'ancienne patinoire soit inscrite à l'inventaire du patrimoine architectural. La patinoire ne bénéficie actuellement que d'une simple mention dans la notice de rue relative au tronçon de la chaussée de Waterloo situé à Ixelles.

La Direction du Patrimoine culturel (DPC) ne soutient pas cette proposition de la CRMS dans la mesure où le bien, qui a subi une profonde modification structurelle, a perdu son authenticité et ne présente plus dès lors une qualité intrinsèque architecturale, esthétique ou urbanistique suffisante.

Le bien s'apparente davantage à un vestige de l'archéologie industrielle, chargé d'un certain intérêt historique et social, en ce qu'il constitue un témoin d'un type d'établissement particulier, très apprécié et fréquenté au début du 20e siècle. Elle confirme donc que la simple mention pour mémoire du bien dans la notice d'introduction historique et urbanistique de l'inventaire du patrimoine architectural de la chaussée de Waterloo est suffisante.

La DPC a donc transmis un projet d'arrêté de non-entame de classement à mon intention, que le gouvernement a approuvé en sa séance du 7 février dernier.

En ce qui concerne le projet en tant que tel, des contacts ont eu lieu avec mon administration avant la suspension de la procédure liée à la prise d'acte de demande de classement.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *De ruimte werd acht jaar gebruikt als schaatsbaan, een van de eerste in Brussel. De Directie Monumenten en Landschappen (DML) is overigens van mening dat ook de toonzaal en de garage als getuigen van het industriële tijdperk een zekere waarde hadden.*

*Voorts bleek tijdens het bezoek aan het gebouw met de KCML niet dat de zuilen niet behouden konden blijven.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Dat moet verder onderzocht worden.*

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *Volgt u alle besluiten van de KCML, ook dat waarin ze de ontwikkelaar vraagt om de architecturale elementen in zijn ontwerp op te nemen?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Ik wacht op een nieuw ontwerp, maar ik ga niet eisen dat de karakteristieke elementen van de plek daarin worden verwerkt. Ik kan alleen maar veronderstellen wat de bedoeling is ...*

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *Dat begrijp ik, maar u zou het behoud interessant kunnen vinden ...*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Ik ben van mening dat dit type gebouw niet voor bescherming in aanmerking komt.*

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *U volgt de aanbeveling van de KCML om bepaalde elementen te behouden, dus niet? Dat is jammer.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Ik nam mijn beslissing op basis van het advies van de DML.*

*- Het incident is gesloten.*

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- *L'espace a été occupé pendant huit ans par une patinoire, l'une des premières de ce type à Bruxelles. La Direction des monuments et sites (DMS) nous a d'ailleurs confirmé que la salle d'exposition et le garage avaient aussi un intérêt et qu'ils étaient importants en tant que témoins de l'ère industrielle.*

*En outre, lors de la visite organisée sur place avec la CRMS, il ne nous est pas apparu aussi évident que ces piliers ne pourraient pas rester exploitables. Sur place, ce n'était en tout cas pas le discours tenu.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- *Il faudrait approfondir la question.*

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- *Vous alignez-vous sur l'ensemble des décisions de la CRMS, en ce compris celle de demander au promoteur de ne pas démolir et d'intégrer ces éléments architecturaux à son projet ?*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- *Nous attendons un nouveau projet et nous ne demandons pas que celui-ci intègre les caractéristiques du lieu. De toute façon, nous savons que des mesures particulières devront être prises, de la publicité devra être faite, etc. Je ne peux présumer des intentions...*

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- *Je comprends, mais vous pourriez juger intéressant de garder...*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- *Justement, nous avons considéré que la typologie ne justifiait pas une inscription. Voilà tout.*

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- *La CRMS propose tout de même de garder et d'intégrer certains éléments au bâti. Vous n'avez donc pas suivi cette recommandation ? C'est dommage.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- *Nous avons procédé de la sorte sur avis de la DMS.*

*- L'incident est clos.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW  
JULIE DE GROOTE**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de vooruitgang van het  
bouwproject van de Picardbrug".**

**Mevrouw Julie de Grootte (cdH)** *(in het Frans).*- *In april 2016 werd er een vergunning verleend voor de bouw van een nieuwe brug en de inrichting van de omgeving. Oorspronkelijk was het de bedoeling dat de Picardbrug tegen het einde van deze regeerperiode klaar zou zijn.*

*De brug moet de Havenlaan en de Willebroekkaai met elkaar verbinden, zodat het makkelijker wordt om over te steken naar de kantoren op de linkeroever.*

*Vorig jaar zei u dat de twee aanbestedingen voor de bouw van de brug snel zouden worden toegewezen. Hoever staat het daar nu mee?*

*De werken moesten volgens de planning in de eerste helft van 2018 van start gaan. Hoever staan ze ondertussen?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Via de Picardbrug zullen trams, voetgangers en fietsers het kanaal kunnen oversteken.*

**QUESTION ORALE DE MME JULIE DE  
GROOTE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "l'état d'avancement du projet  
de construction de la passerelle Picard".**

**Mme Julie de Grootte (cdH).**- L'an dernier, je vous interrogeais sur l'état d'avancement du projet de construction de la passerelle Picard, dont le permis d'urbanisme a été délivré en avril 2016. Pour rappel, ce projet prévoit la réalisation d'un nouveau pont et l'aménagement de ses abords. Sa finalisation devait initialement voir le jour avant la fin de cette législature.

L'enjeu de ce projet est considérable, puisqu'il s'agit de relier l'avenue du Port et le quai de Willebroeck et de faciliter ainsi les déplacements des voyageurs en provenance de la gare du Nord vers les bureaux de la rive gauche.

Vous annonciez l'an dernier que les deux marchés de travaux concernant la construction du pont - celui de la rampe et celui du pont à proprement parler - avaient été lancés et qu'ils étaient en passe d'être attribués. Qu'en est-il aujourd'hui ?

Le calendrier du projet prévoyait le début des travaux au premier semestre 2018 pour la partie concernant la rampe. Où en est-on ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Votre question me permet de faire le point sur l'avancement du chantier de la passerelle Picard,

*De opdracht voor de aanleg van de helling naar de brug werd in juni 2018 toegekend. De werken zijn in augustus vorig jaar gestart en zullen naar schatting 250 werkdagen in beslag nemen.*

*De aanbesteding voor de brug zelf werd in oktober 2018 toegekend. De werken starten in maart 2019 en zullen ongeveer 320 werkdagen duren.*

*De planning wordt dus nageleefd. Dat is een goede zaak.*

*- Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de heraanleg van de site van het Weststation".**

**De heer Alain Maron (Ecolo)** *(in het Frans).*- *In juni vorig jaar kondigde u voor het najaar van 2018 een openbaar onderzoek aan over het ontwerp van richtplan van aanleg voor het Weststation en het milieueffectrapport (MER). Er zou bovendien een overgangsbeheersplan komen. Ter aanvulling zei u dat de onderhandelingen met de NMBS en Infrabel nog liepen en dat de NMBS op 23 mei 2018 de raming van het federale aankoopcomité voor het volledige gebied van gewestelijk belang (GGB) indiende, waarmee de ontwikkeling van ongeveer 90.000 m<sup>2</sup> gepaard gaat. Voor het volledige GGB*

qui accueillera à terme un tram, en plus des piétons et cyclistes.

Le marché relatif à la construction de la rampe a été attribué en juin 2018. Quant au chantier, il a débuté en août 2018 pour une durée estimée à 250 jours ouvrables.

Pour la passerelle en tant que telle, le marché a été attribué plus récemment, soit en octobre 2018. Le chantier débutera en mai 2019 et durera approximativement 320 jours ouvrables.

Le calendrier est donc bien tenu, ce qui est une bonne nouvelle.

*- L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE M. ALAIN MARON**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "le réaménagement du site de la gare de l'Ouest".**

**M. Alain Maron (Ecolo).**- Le 13 juin dernier, vous répondiez ici même à mes questions sur l'état d'avancement du dossier de la gare de l'Ouest.

Vous nous annonciez une enquête publique sur le projet de plan d'aménagement directeur (PAD) de la gare de l'Ouest et son rapport sur les incidences environnementales pour l'automne 2018, ainsi qu'un plan de gestion transitoire. Vous précisez que les négociations avec la SNCB et Infrabel étaient toujours en cours et que la SNCB avait transmis, le 23 mai 2018, l'estimation du comité

*bedroeg ze 23.850.000 euro zonder richtplan van aanleg en 27 miljoen euro met richtplan van aanleg.*

*U vroeg bovendien aanvullende informatie over de raming die u wilde gebruiken tijdens de onderhandelingen, die voor de zomer waren gepland.*

*Op het volledige terrein waren bodemonderzoeken uitgevoerd en de NMBS zou nog gedetailleerde bodemonderzoeken met een risicoanalyse uitvoeren. Voor het stukje dat eigendom van het Brussels Gewest is, was geen bodemonderzoek gepland. Is daar ondertussen een bodemonderzoek uitgevoerd?*

*De Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) bezorgde de NMBS en Infrabel bijna een jaar geleden een raming van de kosten voor de sanering, die op ongeveer 6,9 miljoen euro uitkwam. Het richtplan van aanleg is nog niet goedgekeurd en de risicoanalyses waren niet aan de orde omdat ze berustten op een toekomstige bestemming. Hoever staat het daarmee? De NMBS schat dat het om 2,3 miljoen euro zou gaan, maar daarover moest nog worden onderhandeld. Wat leverden de onderhandelingen op?*

*U kondigde aan dat het terrein ten vroegste in 2019 tijdelijk in gebruik kon worden genomen. Het consortium van architectenbureaus legde echter al contacten met omwonenden en verenigingen. Leefmilieu Brussel zou zijn acties op het terrein kunnen starten zodra er een overeenkomst over de aankoop is.*

*Hoever staan de onderhandelingen met de NMBS? En de ramingen?*

*Hoever staan de geplande projecten en acties op het terrein? Hoever staat het overgangsbeheersplan? Wat is de planning voor het richtplan van aanleg?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- De NMBS bezorgde de MSI op 23 mei 2018 de raming van het federale aankoopcomité

d'acquisition fédéral pour tout le périmètre de la zone d'intérêt régional (ZIR), ce qui correspond à un potentiel de développement de 90.000 m<sup>2</sup>. Elle s'élevait pour l'ensemble de la ZIR à 23.850.000 euros sans PAD, et à 27.000.000 euros avec PAD.

Vous ajoutiez que des informations complémentaires avaient été demandées sur cette estimation dans la mesure où elle devait servir de base à la poursuite des négociations, prévues avant l'été.

Des études de reconnaissance de l'état du sol avaient déjà été réalisées pour tout le terrain. La SNCB procédait à plusieurs études de sol détaillées avec des analyses de risques. Pour la parcelle appartenant à la Région, une étude de sol détaillée n'était pas prévue : qu'en est-il aujourd'hui ?

Il y a quasiment un an aujourd'hui, la Société d'aménagement urbain (SAU) transmettait à la SNCB et à Infrabel l'estimation des frais à consentir pour l'assainissement. Elle les évaluait à environ 6,9 millions d'euros. Le PAD n'étant pas encore arrêté, les analyses de risques n'étaient pas à l'ordre du jour, car elles reposaient sur les affectations futures. Où en sommes-nous ? La SNCB table sur une estimation de 2,3 millions d'euros. Ces hypothèses faisaient l'objet de négociations : sur quoi ont-elles débouché ?

Vous annonciez une utilisation temporaire du site pour 2019 au plus tôt. Pour le reste, le consortium formé par les bureaux Taktyk, 51N4E et Alive Architecture avait déjà établi des contacts avec les riverains et des associations locales. Les actions à mener sur le terrain par Bruxelles Environnement pourraient être lancées dès qu'un accord aura été trouvé au sujet de son acquisition.

M. le ministre-président, où en sont les négociations avec la SNCB ? Qu'en est-il des estimations ?

Où en sont les différents projets et actions prévus sur le terrain ? Où en est le plan de gestion transitoire ? Quel est le calendrier du PAD ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- La SNCB a transmis à la SAU, le 23 mai 2018, l'estimation du comité d'acquisition fédéral pour

*voor het volledige GGB, wat overeenstemt met een ontwikkelingspotentieel van 90.000 m<sup>2</sup>. De raming komt neer op 23.850.000 euro zonder globaal richtplan van aanleg en op 27 miljoen euro met dat plan.*

*Het zal uiteindelijk om 27 miljoen euro gaan. De NMBS en Infrabel bezitten samen ongeveer 7,7 ha van het terrein van 13 ha.*

*De MSI liet op haar beurt een raming opmaken van de bijkomende kosten als gevolg van de bodemvervuiling en de metingen van de verwachte risico's, om de aankoopprijs te kunnen drukken. Die raming kwam uiteindelijk neer op ongeveer 5,2 miljoen euro.*

*Daarop trok de NMBS de verwachte ontwikkeling in twijfel en stelde ze voor om een kostprijs voor de vervuiling van ongeveer 2,3 miljoen euro in rekening te brengen.*

*Het gewest, de NMBS en Infrabel hebben na lange onderhandelingen bijna een akkoord bereikt. U begrijpt dat het gewest niet het risico wil lopen dat ze de saneringskosten van zo'n enorm terrein moet betalen.*

*Leefmilieu Brussel raamt de kosten voor de sanering op 3,5 miljoen euro, weliswaar met enig voorbehoud omdat er nog risicostudies moeten worden uitgevoerd.*

*Ondanks het principeakkoord heeft de NMBS nog bezwaren tegen de voorgestelde prijs, omdat die lager is dan de door haar geschatte boekwaarde. De onderhandelingen lopen dus nog. Hopelijk kunnen we ze tegen het einde van de regeerperiode afronden.*

*De Brusselse regering keurde het ontwerp voor het richtplan van aanleg op 31 januari goed. Het openbaar onderzoek vindt plaats tussen 20 februari en 22 april.*

*Voorts vroeg u naar de stand van zaken inzake het terrein.*

*De MSI stelde een overzicht op van het terrein en de omgeving en voerde technische analyses uit over de bestaande gebouwen. Ze startte bovendien een*

tout le périmètre de la ZIR, qui correspond à un potentiel de développement de 90.000m<sup>2</sup>. L'estimation avancée pour le terrain est de 23.850.000 euros sans plan d'aménagement global et de 27.000.000 euros avec plan d'aménagement global.

Nous nous trouvons dans cette seconde hypothèse. La SNCB et Infrabel possèdent ensemble environ 7,7ha sur les 13ha du site.

De son côté, la SAU a fait établir par un bureau d'études, sur la base du développement projeté et des études de sol réalisées à la demande de la SNCB, d'Infrabel et d'elle-même, une estimation du surcoût découlant de la pollution des sols liée aux terrassements et aux mesures de risques présumés, de manière à le déduire du prix d'achat. Après plusieurs allers et retours et affinements, l'estimation a été évaluée à environ 5,2 millions d'euros.

De son côté, la SNCB a remis les hypothèses de développement en question et proposé de tenir compte d'un coût de gestion de la pollution de plus ou moins 2,3 millions d'euros.

Après négociations avec la SNCB et Infrabel à propos des hypothèses réalistes de développement pour le site, nous sommes enfin sur le point d'aboutir à un accord. Comme vous pouvez l'imaginer, l'enjeu sur un site comme celui-là est, pour nous, de ne pas nous exposer à un risque énorme en matière de coût de dépollution.

Sous réserve des études de risques liées aux obligations légales au moment de la concrétisation des projets définitifs et des coûts couvrant les études et les experts nécessaires pour faire les travaux d'assainissement, une estimation de 3,5 millions d'euros a été confirmée par Bruxelles Environnement.

En dépit de l'accord de principe sur l'ensemble de ces variables, la SNCB renâcle encore actuellement sur le prix proposé parce qu'il est inférieur à la valeur comptable du terrain estimée par ses soins. Les négociations sont dès lors en cours et nous espérons aboutir avant la fin de la législature.

Sachez par ailleurs que le projet de plan d'aménagement directeur a été approuvé en

*onderzoek over de waterhuishouding van het volledige terrein. De eerste stappen voor de ontwikkeling van de hub Beekkant en met betrekking tot de sociale woningen zijn gezet.*

*Er werden verscheidene mogelijkheden voor de ontwikkeling van grootstedelijke voorzieningen en voor de programmering van het zogenaamde 'balkon' onderzocht, maar dat leverde tot nu toe nog niets concreets op.*

*In het stadsvernieuwingscontract (SVC) zijn overigens de nodige budgetten uitgetrokken voor de verwezenlijking van een deel van het park en de renovatie van de voetgangersbrug.*

*In verband met het overgangsbeheer van het terrein is in het ontwerp voor het richtplan van aanleg een hoofdstuk gewijd aan belangrijke elementen in verband met het braakliggende gedeelte.*

*Leefmilieu Brussel stelde een bestek op voor het tijdelijke gebruik van het park. De omwonenden worden betrokken bij de plannen voor het park, dat mettertijd zal evolueren. Zodra het gewest alle nodige terreinen heeft kunnen kopen, schrijft Leefmilieu Brussel de opdracht uit.*

*Daarnaast stelden Leefmilieu Brussel en de MSI bestekken op voor de werken en het beheer voor het tijdelijke gebruik van het volledige terrein. Ook de procedures voor die opdrachten gaan van start zodra het gewest de grond kan kopen.*

*Voor het stuk grond dat al eigendom is van het gewest, bestudeert de MSI samen met de plaatselijke verenigingen de mogelijkheden inzake een tijdelijk gebruik in het kader van het wijkcontract. Het gewest trok daar 175.000 euro voor uit. Het is de bedoeling om een overeenkomst te bereiken met de gemeente, die op haar beurt afspraken moet maken met de verenigingen over het gebruik en het beheer van het complex.*

*We wachten nog op de goedkeuring van de NMBS, maar de onderhandelingen vorderen.*

première lecture par le gouvernement bruxellois le 31 janvier dernier. L'enquête publique se tiendra entre le 20 février et le 22 avril. Cela devrait être de nature à cadrer les discussions sur le transfert de foncier.

Pour répondre à votre seconde question, voici l'état des projets et actions sur le site.

La SAU a réalisé un relevé du site et de ses alentours et des analyses techniques des bâtiments existants sur le site et elle a lancé une étude hydrologique pour l'ensemble du site. Les premières démarches pour conceptualiser le hub Beekkant et l'"opération tiroir" en matière de logements publics ont été lancées.

Plusieurs options pour la réalisation de l'équipement métropolitain souhaité et pour la programmation du "balcon" ont été analysées, mais sans résultat concret à ce stade.

Pour rappel, le contrat de rénovation urbaine (CRU) prévoit par ailleurs les budgets nécessaires à la réalisation d'une partie du parc et à la rénovation de la passerelle.

En ce qui concerne plus spécifiquement la gestion transitoire du site, le projet de PAD comporte un chapitre présentant les éléments à prendre en compte pour la friche.

Bruxelles Environnement a préparé un cahier des charges pour l'activation de la partie relative au parc (3ha) avec une occupation temporaire en vue de réaliser un parc évolutif qui pourra être conçu avec les habitants. Bruxelles Environnement lancera ce cahier des charges dès que les terrains de la SNCB et d'Infrabel auront été acquis par la Région.

Bruxelles Environnement a également préparé, en collaboration avec la SAU, des cahiers des charges via une centrale d'achats pour les travaux et la gestion relatifs à l'occupation temporaire pour l'entièreté du site. Les marchés seront lancés dès que l'acquisition aura reçu le feu vert.

Sur le terrain, qui appartient déjà à la Région et se situe au coin de la chaussée de Ninove et de la rue Vandenpeereboom, la SAU a lancé une étude de

**De heer Alain Maron (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Het verheugt mij dat het richtplan van aanleg zo goed als klaar is. Jammer genoeg zijn de onderhandelingen met de NMBS over de financiering nog niet afgerond.*

*- Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het mandaat van de  
bouwmeester".

**De voorzitter.**- De mondelinge vraag wordt naar de volgende vergadering verschoven.

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CAROLINE PERSOONS

conception pour une occupation temporaire avec les associations actives dans le cadre du contrat de quartier "Autour du Parc de l'Ouest". Nous avons par ailleurs dégagé un budget régional de 175.000 euros pour faire avancer ce projet. Le but est de conclure une convention avec la commune qui, à son tour, signera des conventions avec les différentes associations pour l'activation et la gestion du site.

À ce stade, je ne puis vous en dire plus. Nous attendons toujours l'accord de la SNCB, mais les négociations avancent.

**M. Alain Maron (Ecolo).**- Je suis heureux d'entendre que le PAD semble se dessiner. En revanche, les négociations financières avec la SNCB ne sont pas encore terminées.

*- L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. ALAIN MARON

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le mandat du maître architecte".

**M. le président.**- La question orale est reportée à la prochaine réunion.

#### QUESTION ORALE DE MME CAROLINE PERSOONS



AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de stopzetting van het CIRK-project en de reactie van het Brussels Gewest".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar de volgende vergadering verschoven.

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MOHAMED AZZOUZI

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de boetes voor stedenbouwkundige overtredingen".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener wordt de mondelinge vraag ingetrokken.

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'abandon du projet CIRK et la réaction de la Région bruxelloise".

**M. le président.**- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée la prochaine réunion.

#### QUESTION ORALE DE M. MOHAMED AZZOUZI

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "les amendes pour infractions urbanistiques".

**M. le président.**- À la demande de l'auteur, la question orale est retirée.

#### QUESTION ORALE DE MME CIELTJE VAN ACHTER

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE

**BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN,  
STUDENTENAANGELEGENHEDEN,  
TOERISME, OPENBAAR AMBT,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de situatie van de De Lijn-  
halte aan het Noordstation".**

**De voorzitter.**- De mondelinge vraag wordt naar  
de volgende vergadering verschoven.

\_\_\_\_\_

**LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "la situation de l'arrêt De Lijn à  
la gare du Nord".**

**M. le président.**- La question orale est reportée à  
la prochaine réunion.

\_\_\_\_\_